

NÁVOD NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU

 **FIMAP**[®]



FS700 B
FS800 B

VYD. 11-2012

SK

ORIGINÁLNY
NÁVOD
Dok. 10032018
Ver. AC



Popisy uvedené v tejto publikácii nie sú záväzné.

Firma si preto vyhradzuje právo vykonať kedykoľvek zmeny na jednotlivých častiach, súčiastkach a v dodávkach príslušenstva, ktoré bude považovať za výhodné z hľadiska vylepšenia alebo z akejkoľvek potreby konštrukčného, či obchodného charakteru.

Reprodukcia textov a obrázkov uvedených v tejto publikácii, a to i čiastočná, je zákonom zakázaná.

Firma si vyhradzuje právo na vykonanie zmien technického charakteru a/alebo zmien vo výbave. Obrázky majú výhradne orientačný charakter a nie sú záväzné z hľadiska dizajnu, ani z hľadiska výbavy.

Symboly použité v návode



Symbol otvorenej knihy s písmenom i:
Informuje o potrebe prečítania pokynov pre použitie



Symbol otvorenej knihy:
Informuje obsluhu o potrebe prečítania si návodu pre zahájením používania stroja



Symbol upozornenia
Pozorne si prečítajte časti označené týmto symbolom a dôkladne dodržujte uvedené pokyny, a to kvôli bezpečnosti obsluhy i stroja



Symbol upozornenia
Informuje o nebezpečenstvo inhalácie plynov a úniku korozívnych kvapalín



Symbol upozornenia
Informuje o nebezpečenstve požiaru.
Nepribližujte sa s voľným plameňom



Symbol upozornenia
Upozorňuje, že so zabaleným výrobkom je potrebné manipulovať prostredníctvom vhodných zdvíhacích prostriedkov, ktoré sú v zhode so zákonnými nariadeniami



Symbol likvidácie
Časti označené týmto symbolom je potrebné si prečítať kvôli správnej likvidácii



OBSAH

PREBRATIE DODANÉHO STROJA	5
VÝCHODISKOVÉ PREDPOKLADY	5
IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE	5
TECHNICKÉ ÚDAJE	5
ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE – SPRÁVNE POUŽITIE	5
ŠTÍTOK S TECHNICKÝMI ÚDAJMI	5
TECHNICKÉ ÚDAJE	5
SYMBOLY POUŽITÉ NA STROJI	6
ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	8
PRÍPRAVA STROJA	9
1. MANIPULÁCIA SO ZABALENÝM STROJOM	9
2. ROZBALENIE STROJA	9
3. PREPRAVA STROJA	9
4. PRÍSTROJOVÝ PANEL	9
5. OVLÁDACIE PRVKY NA STĽPIKU RIADENIA	10
6. OVLÁDACIE PRVKY V PRAVEJ PREDNEJ ČASTI PLOŠINY	10
7. OVLÁDACIE PRVKY V ĽAVEJ PREDNEJ ČASTI PLOŠINY	10
8. OVLÁDACIE PRVKY V ZADNEJ ČASTI PLOŠINY	10
9. BOČNÉ SÚČASTI STROJA	11
10. ZADNÉ SÚČASTI STROJA (FS700 B)	11
11. PREDNÉ SÚČASTI STROJA	11
12. DRUH AKUMULÁTORA	11
13. ÚDRŽBA A LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA	11
14. VLOŽENIE AKUMULÁTOROV DO STROJA	12
15. PRIPOJENIE AKUMULÁTOROV A KONEKTORA AKUMULÁTOROV	13
16. PRIPOJENIE NABÍJAČKY AKUMULÁTOROV (VERZIE BEZ NAB. AKUM.)	13
17. PRIPOJENIE NABÍJAČKY AKUMULÁTOROV (VERZIE S NAB. AKUM.)	14
18. SIGNALIZÁTOR ÚROVNE NABITIA AKUMULÁTOROV	15
19. JAZDA DOPREDU PRACOVNOU RÝCHLOSŤOU	15
20. FUNKCIA SPÄTNÉHO CHODU	15
21. MONTÁŽ BOČNEJ KEFY	16
22. PREVÁDZKOVÁ BRZDA A PARKOVACIA BRZDA	16
23. MAJÁK (VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO)	16
PRACOVNÁ ČINNOSŤ	17
24. PRÍPRAVA NA PRACOVNÚ ČINNOSŤ	17
25. VYPRÁZDNENIE ZBERNEJ ZÁSUVKY (MANUÁLNY POHYB)	18
26. VYPRÁZDNENIE ZBERNEJ ZÁSUVKY (AUTOMATICKÝ POHYB)	19
PO UKONČENÍ PRACOVNEJ ČINNOSTI	21
27. PO UKONČENÍ PRACOVNEJ ČINNOSTI (VERZIE S MANUÁLNYM VYPRÁZDŇOVANÍM ZBERNEJ ZÁSUVKY)	21
28. PO UKONČENÍ PRACOVNEJ ČINNOSTI (VERZIE S AUTOMATICKÝM VYPRÁZDŇOVANÍM ZBERNEJ ZÁSUVKY)	22
KAŽDODENNÁ ÚDRŽBA	24
29. ČISTENIE CENTRÁLNEJ KEFY	24
30. ČISTENIE BOČNEJ KEFY	25
TÝŽDENNÁ ÚDRŽBA	26
31. ČISTENIE PANELOVÉHO FILTRA (VERZIE FP)	26
32. ČISTENIE LÁTKOVÉHO FILTRA (VERZIE FS)	27
33. ČISTENIE ZÁSUVKY NA ODPAD (VERZIE S MANUÁLNYM VYPRÁZDŇOVANÍM ZBERNEJ ZÁSUVKY)	28
34. ČISTENIE ZÁSUVKY NA ODPAD (VERZIE S AUTOMATICKÝM VYPRÁZDŇOVANÍM ZBERNEJ ZÁSUVKY)	28
35. NASTAVENIE BOČNEJ KEFY	29
MIMORIADNA ÚDRŽBA	31
36. VÝMENA CENTRÁLNEJ KEFY	31
37. VÝMENA BOČNEJ KEFY	32
KONTROLA ČINNOSTI	33



38. NEDOCHÁDZA K UVEDENIU STROJA DO ČINNOSTI.....	33
39. ELEKTRICKÉ POISTKY A ISTIČE	33
40. STROJ NEČISTÍ DOSTATOČNE	33
41. STROJ POČAS SVOJEJ ČINNOSTI VÍRI PRACH	33
42. NADMERNÝ HLUK ALEBO NEPRAVIDELNÝ HLUK CENTRÁLNEJ KEFY	33
43. NADMERNÝ HLUK ALEBO NEPRAVIDELNÝ HLUK BOČNEJ KEFY	33
LIKVIDÁCIA	34
VOĽBA A POUŽITIE KIEF	35
VYHLÁSENIE O ZHODE ES (CE)	36
VYHLÁSENIE O ZHODE ES (CE)	37



Prebratie dodaného stroja

Pri preberaní stroja je nevyhnutné okamžite skontrolovať, či boli doručené všetky časti uvedené v sprievodných dokumentoch, a či počas prepravy nedošlo k jeho poškodeniu. V prípade zistenia škôd nahláste ich rozsah prepravcovi a zároveň na to upozorníte naše oddelenie starostlivosti o zákazníkov. Len pri takomto bezprostrednom postupe bude možné doručiť chýbajúce časti a zabezpečiť náhradu škody.

Východiskové predpoklady

Akýkoľvek stroj môže fungovať dokonale a spoľahlivo len v prípade, ak je správne používaný a udržiavaný v stave plnej funkčnosti. Preto vás prosíme, aby ste si pozorne prečítali tento návod pred prvým použitím stroja a následne vždy pri každom probléme, ktorý sa počas činnosti vyskytne. Pripomíname vám, že v prípade potreby je vám kedykoľvek k dispozícii naša servisná služba, spolupracujúca s našimi predajcami, ktorá vám môže poskytnúť prípadné rady alebo vykonať potrebné priame zásahy.

Identifikačné údaje

Pri žiadosti o servisnú službu alebo o náhradné diely zakaždým uveďte model, verziu a výrobné číslo stroja, ktoré sú uvedené na príslušnom identifikačnom štítku.

Technické údaje

FS700 a FS800 sú motorové zemetacie stroje so sediacou obsluhou, na elektrický pohon (napájaný z trakčných akumulátorov) alebo na vznetový pohon (napájaný z endotermického motora), a je určený na čistenie vonkajších i vnútorných dláždených, betónových a asfaltových povrchov.

Musí pracovať na suchom povrchu, aj keď je možné jeho použitie aj na mokrom povrchu za podmienky, že zariadenie bude pracovať s uzatvoreným vysávaním.

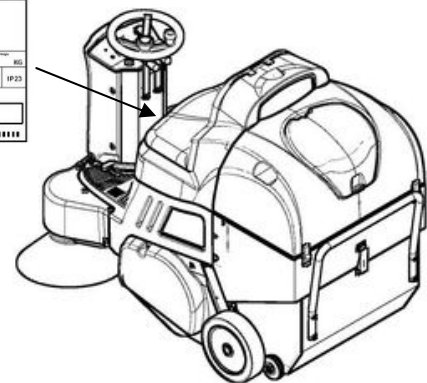
Súčasťou týchto strojov je centrálna kefa na zber nečistôt odstránených

kefou, bočná kefa pre obvodové čistenie a čistenie rohov, vysávací systém vybavený filtrom určeným na zabránenie vírenia prachu, a zásuvkou na zber nečistôt odstránených kefou, ktorú je možné aktivovať manuálne prostredníctvom pákového mechanizmu.

Zamýšľané použitie – Správne použitie

Motorový zemetací stroj je určený na čistenie vonkajších i vnútorných povrchov s vydláždenými podlahami, i betónových a asfaltových povrchov, a je určený výhradne pre profesionálne použitie v priemyselných, obchodných a verejných prostrediach. Smie byť použitý výhradne v uzavretých alebo aspoň krytých priestoroch. Stroj nesmie byť používaný za dažďa, ani naň nesmie byť smerovaný prúd vody. JE ZAKÁZANÉ používať stroj na zberanie nebezpečného prachu alebo horľavých tekutín v prostrediach s výbušnou atmosférou. Okrem toho sa nesmie používať ako dopravný prostriedok na prepravu nákladov a osôb.

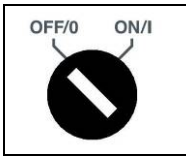
Štítk s technickými údajmi



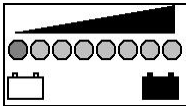
TECHNICKÉ ÚDAJE	MJ	FS700 B	FS800 B	FS800 B (Basic)
Pracovná šírka bez bočnej kefy	mm	700	800	800
Pracovná šírka s pravou bočnou kefou	mm	846	946	946
Pracovná šírka s pravou a ľavou bočnou kefou	mm	1050	1116	1116
Max. pracovná kapacita	m ² /h	6300	6700	6700
Centrálna kefa	Ø mm	280	280	280
Bočná kefa	Ø mm	400	400	400
Otáčky centrálnej kefy	ot./min.	505	505	505
Otáčky bočnej kefy	ot./min.	65	65	65
Motor kief	V / W	24/400	24/400	24/400
Motor pohonu	V / W	24/400	24/400	24/400
Koleso pohonu	Ø mm	220	220	220
Zadné kolesá	Ø mm	300	300	300
Rýchlosť pojazdu	km/h	6	6	6
Prekonateľný sklon	%	10	10	10
Motor vysávania	V / W	24/400	24/400	24/400
Motor vyklepávača filtra	V / W	24/80	24/80	24/80
Filtračný povrch (látkový filter)	m ²	4	5	5
Filtračný povrch (papierový filter)	m ²	5	6	6
Objem zásuvky pre zber odpadu	l	60	70	70
Polomer zatáčania	mm	2400	2500	2500
Dĺžka stroja	mm	1600	1600	1600
Výška stroja	mm	1310	1310	1310
Výška stroja so striedkou	mm	1925	1925	1925
Šírka stroja	mm	940	1078	1078
Priestor pre akumulátory (š x d x v)	mm	389x524x385	389x524x385	389x524x385
Menovité napätie akumulátorov	V	24	24	24
Hmotnosť akumulátorov (max.)	kg	120	120	120
Hmotnosť stroja (naprázdno a bez akumulátorov)	kg	240	270	255
Pohotovostná hmotnosť stroja (stroj + akumulátory + obsluha)	kg	430	460	445
Hladina akustického tlaku (v súlade s IEC 704/1)	dB (A)	-	-	-
Úroveň vibrácií na ruke	m/s ²	-	-	-
Úroveň vibrácií na tele	m/s ²	-	-	-



SYMBOLY POUŽITÉ NA STROJI



Symbol hlavného vypínača (vypínač s kľúčom)
Nachádza sa na prístrojovom paneli a označuje vypínač s kľúčom pre zapnutie (I) alebo vypnutie (O) stroja



Symbol nabíjania akumulátorov



Symbol motora vysávania
Používa sa na ovládacom paneli pre označenie prepínača s tromi polohami, ktorý signalizuje prebiehajúcu pracovnú činnosť motora vysávania



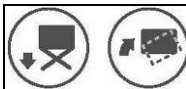
Symbol vibračného oklepávadla
Používa sa na ovládacom paneli pre označenie prepínača s tromi polohami, ktorý signalizuje prebiehajúcu pracovnú činnosť vibračného oklepávadla prítomného v jednotke filtra



Symbol dvíhania zbernej zásuvky
Používa sa na označenie žltého vypínača s tromi polohami, ktorý sa nachádza na prístrojovom paneli a slúži na ovládanie pohybu zbernej zásuvky



Symbol preklopenia zbernej zásuvky
Používa sa na označenie žltého vypínača, ktorý sa nachádza na prístrojovom paneli a slúži na ovládanie otáčania zbernej zásuvky



Symbol preklopenia zbernej zásuvky
Používa sa na označenie žltého vypínača s tromi polohami, ktorý sa nachádza na prístrojovom paneli a slúži na ovládanie otáčania-pohybu zbernej zásuvky



Symbol akustického hlásiča
Označuje tlačidlo akustického hlásiča



Symbol parkovacej brzdy
Používa sa na označenie páky brzdy slúžiacej na zabrzdzenie stroja pri parkovaní



SYMBOLY POUŽITÉ NA STROJI



Symbol zákazu prechádzania po označenom povrchu
Používa sa pre označenie priestoru stroja, po ktorom je zakázané prechádzať



Symbol pohybu centrálnej kefy a bočnej/ých kefy/kief (kľudová poloha)
Používa sa pre označenie pákových mechanizmov pohybu centrálnej kefy a bočnej/ých kefy/kief



Symbol pohybu centrálnej kefy a bočnej/ých kefy/kief (pracovná poloha)
Používa sa pre označenie pákových mechanizmov pohybu centrálnej kefy a bočnej/ých kefy/kief



Informuje o maximálnom prekonateľnom sklone



Upozorňuje na nebezpečenstvo pritlačenia rúk



ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Následne uvedené pokyny je potrebné dôsledne dodržiavať s cieľom vyhnúť sa ublíženiu na zdraví obsluhy a poškodeniu stroja.

VÝSTRAHA:

- Pozorne si preštudujte štítky na stroji, v žiadnom prípade ich nezakrývajte a v prípade poškodenia ich okamžite vymeňte.
- Stroj musí byť používaný výhradne autorizovaným personálom, vyškoleným pre jeho použitie.
- Stroj bol navrhnutý výhradne pre použitie za sucha.
- Nepoužívajte zariadenie na povrchoch s vyšším sklonom ako je uvedené na štítku s technickými údajmi.
- Stroj nie je vhodný pre čistenie nerovnomerných podláh alebo podláh s výškovými rozdielmi. Nepoužívajte stroj na svahoch.
- V prípade nebezpečenstva okamžite zasiahnite prostredníctvom ručnej páky, ktorá sa nachádza na konektore akumulátora.
- Pred každou údržbou vypnite stroj a odpojte konektor akumulátora a/alebo napájací kábel.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby ste sa ubezpečili, že sa so zariadením nehrajú.
- Počas činnosti stroja dávajte pozor na ďalšie osoby a hlavne deti.
- Používajte výhradne kefy dodané so zariadením alebo tie, ktoré sú uvedené v návode na použitie, v odseku "VOLBA A POUŽITIE KIEF". Použitie iných kief môže ohroziť bezpečnosť obsluhy.

UPOZORNENIE:

- Nie je vhodné, aby stroj používali deti alebo osoby so zníženými fyzickými, duševnými a zmyslovými schopnosťami, alebo osoby bez skúseností a znalostí.
- Stroj sa nesmie používať vonku v podmienkach vlhkosti a nesmie byť vystavený priamemu pôsobeniu dažďa.
- Skladovacia teplota musí byť v rozsahu od -25 °C do +55 °C; neskladujte stroj vo vlhkom prostredí v exteriéri.
- Pracovné prostredie: teplota prostredia v rozsahu od 0 °C do 40 °C s relatívnou vlhkosťou od 30 do 95%.
- Zásuvka na pripojenie napájacieho kábla nabíjačky akumulátorov musí mať vyhovujúce uzemnenie.
- Prispôbte rýchlosť použitia podmienkam prínavosti.
- Nepoužívajte stroj ako dopravný prostriedok.
- Stroj nie je zdrojom nebezpečných vibrácií.
- Nepoužívajte stroj vo výbušnej atmosfére.
- Nepoužívajte zariadenie na odstránenie nebezpečného prachu.
- Stroj nie je vhodný pre čistenie kobercov.
- Nekladte na stroj nádoby s tekutinami.
- Zabezpečte, aby sa kefy neotáčali pri zastavenom stroji, čím zabránite poškodeniu podlahy.
- V prípade požiaru použite práškové hasiace prístroje. Nepoužívajte vodu.
- Nenarážajte do regálov alebo lešení, z ktorých by mohli spadnúť nejaké predmety. Obsluha musí byť vždy vybavená vhodnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami (ochranné rukavice, ochranné obuv, ochranná prilba, ochranné okuliare, atď.).
- Pri zistení porúch v činnosti stroja sa uistite, či nie sú spôsobené tým, že nebola vykonaná bežná údržba. V opačnom prípade požiadajte o zásah autorizované stredisko servisnej služby.
- V prípade výmeny dielov požiadajte o ORIGINALNE náhradné diely značkovú predajňu a/alebo autorizovaného predajcu.
- Po každom zásahu údržby obnovte všetky elektrické zapojenia.
- Pred použitím stroja skontrolujte, či sú všetky pohyblivé i pevné ochranné kryty umiestnené spôsobom znázorneným v tomto návode na použitie a údržbu.
- Neodstraňujte pevné ochranné kryty, odmontovateľné len s použitím nástrojov.
- Neumývajte stroj priamym prúdom vody alebo vodou pod tlakom, ani korozívnymi prípravkami.
- Každý rok nechajte stroj skontrolovať autorizovaným strediskom servisnej služby.
- Zabezpečte likvidáciu recyklovateľných materiálov za dôsledného dodržania nariadení platných zákonov.
- Keď musí byť váš stroj po rokoch vzácnnej služby vyradený z prevádzky, zabezpečte vhodnú likvidáciu materiálov, ktoré sú jeho súčasťou, hlavne olejov, akumulátorov a elektronických komponentov, a majte na pamäti, že bol celý vyrobený z recyklovateľných materiálov.
- Akumulátory musia byť pred likvidáciou stroja odmontované. Akumulátory musia byť odstránené bezpečným spôsobom za prísneho dodržania platných predpisov.



PRÍPRAVA STROJA

1. MANIPULÁCIA SO ZABALENÝM STROJOM

Stroj je zabalený v špecifickom obale, vybavenom plošinou na manipuláciu prostredníctvom vozíkov s vidlicami. NIE je možné klášať viacero takýchto obalov jeden na druhý.

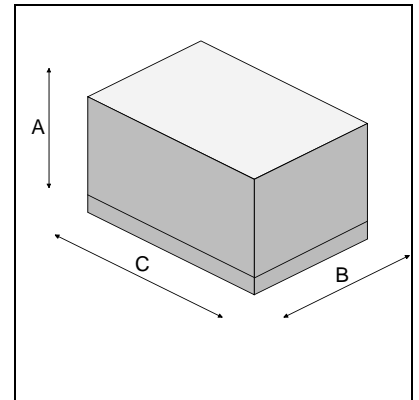
Celková hmotnosť stroja s obalom je 320 kg (verzia FS700 bez akumulátorov)

Celková hmotnosť stroja s obalom je 350 kg (verzia FS800 bez akumulátorov)

Celková hmotnosť stroja s obalom je 335 kg (verzia FS800 Basic bez akumulátorov)

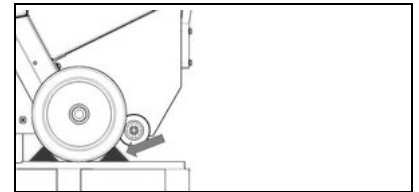
Rozmery obalu sú nasledujúce:

FS700 B – FS800 B – FS800 Basic
A: 1 620 mm
B: 1280 mm
C: 2040 mm

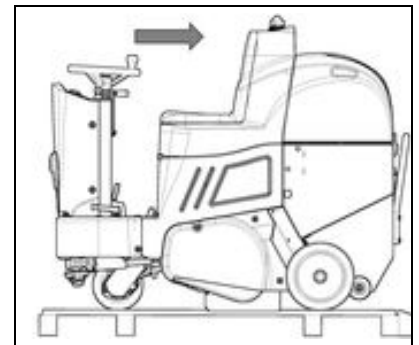


2. ROZBALENIE STROJA

1. Odstráňte vonkajší obal
2. Stroj je pripevnený k plošine kužeľmi, ktoré blokujú kolesá
3. Odložte kužeľe



4. Po naklonenej rovine spustíte stroj z plošiny, jeho posunutím v smere spätného chodu.
5. Plošinu uskladníte kvôli prípadnej ďalšej preprave



UPOZORNENIE: V prípade dodania výrobku v kartónových obaloch použite na manipuláciu so zabaleným výrobkom vhodné zariadenia na dvíhanie, ktoré sú v zhode so zákonnými nariadeniami

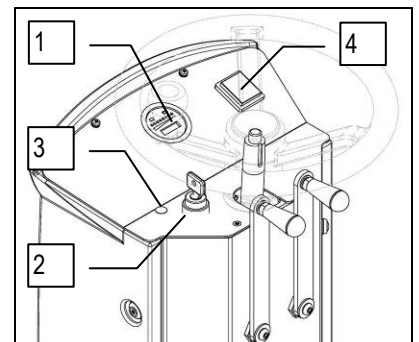
3.. PREPRAVA STROJA

1. Skontrolujte, či je zberná zásuvka prázdna, ak nie je, vyprázdňte ju
2. Skontrolujte, či je centrálna kefa nadvihnutá nad zemou, a ak nie je, nadvihnite ju
3. Skontrolujte, či je/sú bočná/é kefa/y nadvihnutá/é nad zemou, a ak nie je/sú, nadvihnite ju/ich
4. Po naklonenej rovine umiestnite stroj na plošinu
5. Skontrolujte, či sa vypínač s kľúčom nachádza v polohe 0/VYP.; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava a vytiahnite ho
6. Zarádte parkovaciu brzdou
7. Pripevnite stroj k plošine prostredníctvom kužeľov

4.. PRÍSTROJOVÝ PANEL

Na prístrojovom paneli sa nachádzajú nasledovné ovládacie a kontrolné prvky:

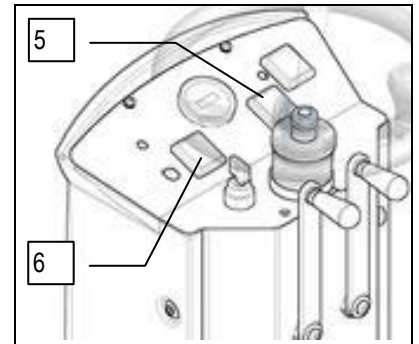
1. Displej úrovne nabitia akumulátorov / počítadla hodín
2. Hlavný vypínač - s kľúčom
3. Červená kontrolka, informujúca o zaradení parkovacej brzdy
4. Prepínač s tromi polohami:
 - predná poloha - motor vysávania je aktivovaný
 - stredná poloha - motor vysávania a vibračné oklepávadlo nie sú aktivované
 - zadná poloha - vibračné oklepávadlo, prítomné v predmontovanom filtri i panel sú aktivované





PRÍPRAVA STROJA

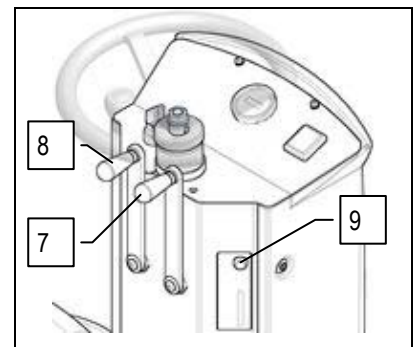
5. Prepínač s tromi polohami pre ovládanie pohybu zbernej zásuvky nahor-nadol:
 - predná poloha zbernej zásuvky vo fáze pohybu nahor
 - stredná poloha pohybu zbernej zásuvky nie je aktívna
 - zadná poloha zbernej zásuvky vo fáze pohybu nadol
6. Prepínač s tromi polohami pre ovládanie otáčania zbernej zásuvky:
 - predná poloha preklopenia zbernej zásuvky kvôli jej vyprázdneniu
 - stredná poloha otáčania zbernej zásuvky nie je aktívna
 - zadná poloha návratu zbernej zásuvky do pracovnej polohy



5.. OVLÁDACIE PRVKY NA STŔPIKU RIADENIA

Na stŕpiku riadenia sa nachádzajú nasledujúce ovládacie prvky:

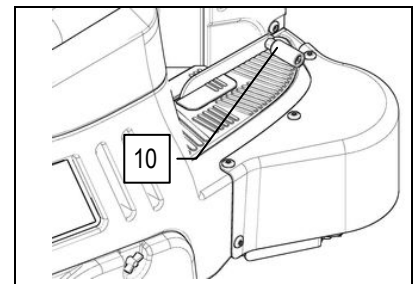
7. Páka nadvihovania:
 - bočnej kefy (verzia 1SL)
 - bočných kief (verzia 2SL)
8. Páka nadvihovania centrálnej kefy
9. Tlačidlo akustického hlásiča



6.. OVLÁDACIE PRVKY V PRAVEJ PREDNEJ ČASTI PLOŠINY

V pravej prednej časti plošiny sa nachádzajú nasledujúce ovládacie prvky:

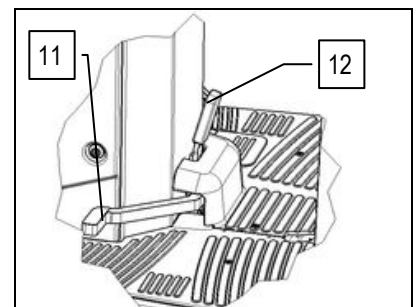
10. Pedál akcelerátora, pojazd dopredu – spätný chod



7.. OVLÁDACIE PRVKY V ĽAVEJ PREDNEJ ČASTI PLOŠINY

V ľavej prednej časti plošiny sa nachádzajú nasledujúce ovládacie prvky:

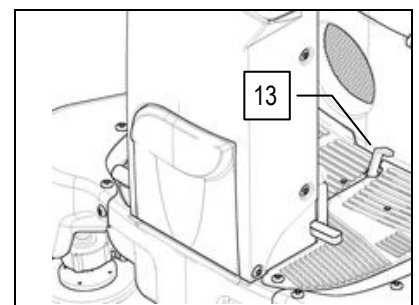
11. Pedál prevádzkovej brzdy
12. Páka parkovacej brzdy



8.. OVLÁDACIE PRVKY V ZADNEJ ČASTI PLOŠINY

V zadnej časti plošiny sa nachádzajú nasledujúce ovládacie prvky:

13. Pedál nadvihovania prednej klapky



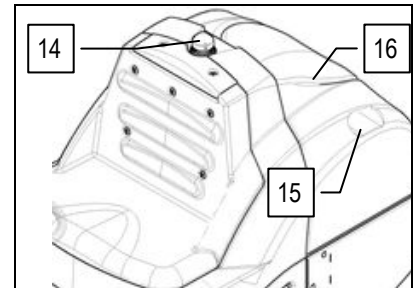


PRÍPRAVA STROJA

9.. BOČNÉ SÚČASTI STROJA

Na boku stroja sa nachádzajú nasledujúce súčasti:

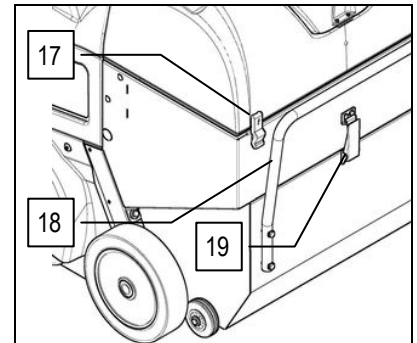
14. Maják (voliteľné príslušenstvo)
15. Rukoväť dvíhania zadného ochranného krytu
16. Kryt odkladacieho priestoru



10.. ZADNÉ SÚČASTI STROJA (FS700 B)

V zadnej časti stroja sa nachádzajú nasledujúce súčasti:

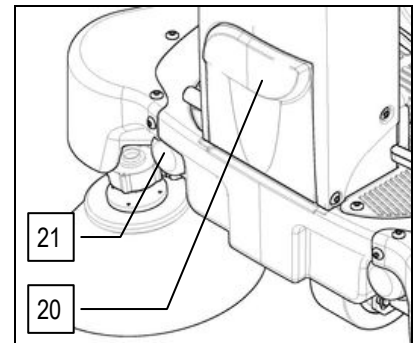
17. Úchyt zadného ochranného krytu
18. Rukoväť zbernej zásuvky
19. Úchyt zbernej zásuvky



11.. PREDNÉ SÚČASTI STROJA

K predným súčastiam stroja patria:

20. Predný ochranný kryt stĺpika riadenia
21. Predný svetlomet stroja



12.. DRUH AKUMULÁTORA

Na napájanie stroja je potrebné použiť:

- olovené akumulátory určené pre pohon, s tekutým elektrolytom;
- hermeticky uzatvorené akumulátory určené na pohon, s rekombináciou plynov alebo s gélovou technológiou.

NIE JE MOŽNÉ POUŽIŤ INÉ TYPY.

Použitie akumulátory musia byť v zhode s požiadavkami uvedenými v normách: CEI EN 60254-1:2005-12 (CEI 21-5) + CEI EN 60254-2:2008-06 (CEI 21-7)

V priestore pre akumulátory sa môžu nachádzať štyri akumulátory 6 V alebo dva akumulátory 12 V

13.. ÚDRŽBA A LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA

Pri údržbe a nabíjaní akumulátorov postupujte podľa pokynov dodaných výrobcom akumulátorov.

Mimoriadnu pozornosť je potrebné venovať voľbe nabíjačky akumulátorov, ak nie je súčasťou dodávky, ktorá sa líši v závislosti od typu a kapacity akumulátora.

Keď je akumulátor po svojej životnosti, je potrebné nechať ho odpojiť špecializovaným a vyškoleným personálom, potom ho zdvihnúť vhodným zdvíhacím zariadením za príslušné rukoväti a vytiahnuť ho z priestoru na akumulátory. AKUMULÁTORY PO SKONČENÍ ICH ŽIVOTNOSTI, KLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ ODPAD, MUSIA BYŤ POVINNE DORUČENÉ DO ORGANIZÁCIE, KTORÁ BOLA ZÁKONNE AUTORIZOVANÁ NA ICH LIKVIDÁCIU.



PRÍPRAVA STROJA



UPOZORNENIE: Odporúča sa vždy používať ochranné rukavice, aby sa zabránilo vážnemu poraneniu rúk.



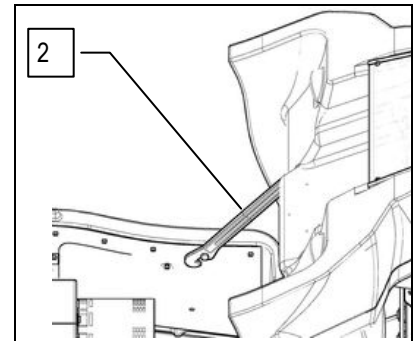
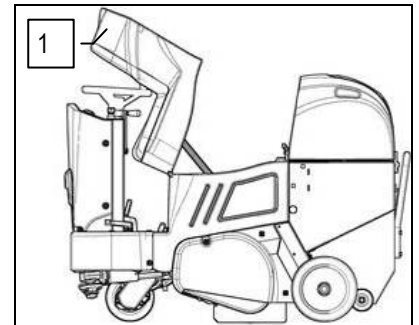
UPOZORNENIE: Odporúča sa dvíhať akumulátory a manipulovať s nimi výhradne prostredníctvom zdvíhacích a prepravných prostriedkov, ktoré sú vhodné s ohľadom na hmotnosť a rozmery

14.. VLOŽENIE AKUMULÁTOROV DO STROJA

Akumulátory musia byť vložené do príslušného priestoru pod ochranným krytom sedadla a musí sa s nimi manipulovať s použitím vhodných zariadení s ohľadom na hmotnosť a systém uchytenia. Musia spĺňať požiadavky uvedené v norme CEI 21-5. Rozmery priestoru pre akumulátory sú: 389 x 524 x H385 mm.



UPOZORNENIE: Pri každodennej údržbe a nabíjaní akumulátorov je potrebné dôsledne dodržiavať postup podľa pokynov dodaných výrobcom alebo jeho predajcom. Všetky úkony inštalácie a údržby musia byť vykonané špecializovaným personálom.



Pri vkladaní akumulátorov je potrebné:

1. Zaisťiť stroj zatiahnutím páky brzdy
2. Skontrolujte, či sa vypínač s kľúčom nachádza v polohe „0/VYP.“; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava
3. Skontrolujte, či je zberná zásuvka prázdna a v opačnom prípade ju kompletne vyprázdnite
4. Uchopte zadnú časť ochranného krytu sedadla (1) kvôli prístupu k priestoru pre akumulátory
5. Pootočte ochranný kryt sedadla, až po uchytenie poistného dorazu (2)
6. Uložte akumulátory do príslušného priestoru tak, aby boli póly „+“ a „-“ susedných akumulátorov uložené vzájomne proti sebe



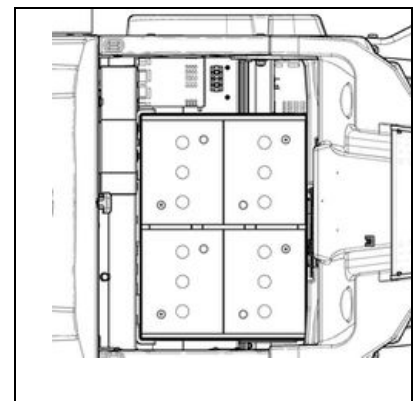
UPOZORNENIE: Odporúča sa používať výhradne hermeticky uzatvorené gélové akumulátory, aby sa predišlo úniku kyselín!



UPOZORNENIE: Odporúča sa vždy používať ochranné rukavice, aby sa zabránilo vážnemu poraneniu rúk.



UPOZORNENIE: Odporúča sa dvíhať akumulátory a manipulovať s nimi výhradne prostredníctvom zdvíhacích a prepravných prostriedkov, ktoré sú vhodné s ohľadom na hmotnosť a rozmery





PRÍPRAVA STROJA

15.. PRIPOJENIE AKUMULÁTOROV A KONEKTORA AKUMULÁTOROV

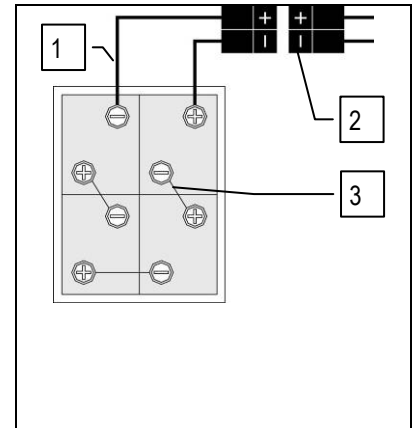
1. Zapojte akumulátory do série s použitím dodaných premostovacích káblov (3) zapojených k pólom „+“ a „-“
2. Pripojte kábel konektora akumulátorov (1) ku koncovým pólom „+“ a „-“ , aby ste na svorkách získali napätie 24V
3. Pripojte konektor akumulátorov (1) ku konektoru stroja (2).



UPOZORNENIE: Odporúča sa zveriť vykonanie operácie elektrického zapojenia špecializovanému personálu, vyškolenému v špecializovanom servisnom stredisku



UPOZORNENIE: Odporúča sa vždy používať ochranné rukavice, aby sa zabránilo vážnemu poraneniu rúk.

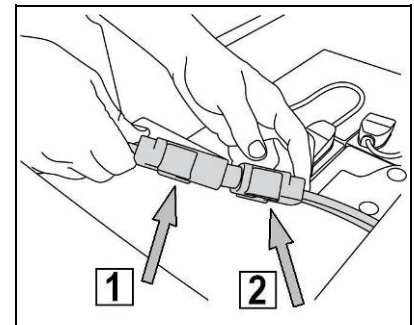


16.. PRIPOJENIE NABÍJAČKY AKUMULÁTOROV (VERZIE BEZ NAB. AKUM.)

Aby ste zabránili trvalému poškodeniu akumulátorov, je nevyhnutné zabrániť ich úplnému vybitiu a nabiť ich hneď, ako zariadenie začne signalizovať ich vybitie.



UPOZORNENIE: Nikdy nenechávajte akumulátory úplne vybité, a to ani v prípade, keď sa stroj nepoužíva. Uistite sa, že použitá nabíjačka akumulátorov je vhodná pre nainštalované akumulátory, a to z hľadiska kapacity ako aj typu.



Pri pripájaní akumulátorov je potrebné:

1. Zaisťiť stroj zatahnutím páky brzdy
2. Skontrolovať, či sa vypínač s kľúčom nachádza v polohe „0/VYP.“; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava
3. Skontrolovať, či je zberná zásuvka prázdna a v opačnom prípade ju kompletne vyprázdniť
4. Uchopiť zadnú časť ochranného krytu sedadla kvôli prístupu k priestoru pre akumulátory
5. Pootočiť ochranný kryt sedadla, až po uchytienie poistného dorazu
6. Odpojiť konektor elektroinštalácie od konektora akumulátorov
7. Pripojiť konektor kábla nabíjačky akumulátora ku konektoru akumulátorov

Spojovací konektor nabíjačky akumulátorov je dodávaný vo vrecku spolu s týmto návodom na použitie a musí byť namontovaný na káble nabíjačky akumulátorov podľa príslušných pokynov.



UPOZORNENIE: Táto operácia musí byť vykonaná kvalifikovaným personálom. Chybné pripojenie konektora môže spôsobiť poruchu stroja.

8. Pripojiť práve zapojený kábel k vonkajšej nabíjačke akumulátorov



UPOZORNENIE: Pozorne si prečítajte návod na používanie nabíjačky akumulátorov, ktorá sa bude používať na nabíjanie.



UPOZORNENIE: Po celú dobu trvania cyklu nabíjania akumulátorov ponechajte otvorený ochranný kryt sedadla s cieľom umožniť únik exhalácií

9. Po úplnom nabití akumulátorov je potrebné pripojiť konektor akumulátorov (1) ku konektoru stroja (2)



PRÍPRAVA STROJA



UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo inhalácie plynov a úniku korozívnych kvapalín.



UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo požiaru: Nepribližujte sa s voľným plameňom

17.. PRIPOJENIE NABÍJAČKY AKUMULÁTOROV (VERZIE S NAB. AKUM.)

Aby ste zabránili trvalému poškodeniu akumulátorov, je nevyhnutné zabrániť ich úplnému vybitiu a nabiť ich hneď, ako zariadenie začne signalizovať ich vybitie.

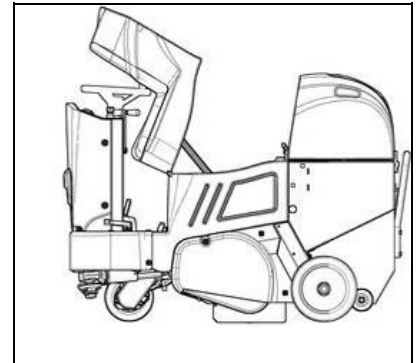


UPOZORNENIE: Nikdy nenechávajte akumulátory úplne vybité, a to ani v prípade, keď sa stroj nepoužíva. Uistite sa, že použitá nabíjačka akumulátorov je vhodná pre nainštalované akumulátory, a to z hľadiska kapacity ako aj typu.

Pri pripájaní akumulátorov je potrebné:

1. Zaisťiť stroj zatahnutím páky brzdy
2. Skontrolovať, či sa vypínač s kľúčom nachádza v polohe „0/VYP.“; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava
3. Skontrolovať, či je zberná zásuvka prázdna a v opačnom prípade ju kompletne vyprázdniť
4. Uchopiť zadnú časť ochranného krytu sedadla kvôli prístupu k priestoru pre akumulátory
5. Pootočiť ochranný kryt sedadla, až po uchytienie poistného dorazu
6. Pripojiť konektor kábla nabíjačky akumulátorov do zásuvky, ktorá sa nachádza na samotnej nabíjačke akumulátorov
7. Pripojiť zástrčku napájacieho kábla nabíjačky akumulátorov do zásuvky elektrickej siete

Spojovací konektor nabíjačky akumulátorov je dodávaný vo vrecku spolu s týmto návodom na použitie a musí byť namontovaný na káble nabíjačky akumulátorov podľa príslušných pokynov.



UPOZORNENIE: Táto operácia musí byť vykonaná kvalifikovaným personálom. Chybné pripojenie konektora môže spôsobiť poruchu stroja.



UPOZORNENIE: Pozorne si prečítajte návod na použitie a údržbu nabíjačky akumulátorov, ktorý je dodávaný vo vrecku, v ktorom sa nachádza tento návod.



UPOZORNENIE: Pred pripojením napájacieho kábla nabíjačky akumulátorov do zásuvky skontrolujte, že nie je prítomný kondenzát alebo iné druhy tekutín.



UPOZORNENIE: Stroj je vybavený automatickým systémom, ktorý vo fáze nabíjania akumulátorov vypne napájanie elektroinštalácie



UPOZORNENIE: Aby ste zabránili trvalému poškodeniu akumulátorov, je nevyhnutné zabrániť ich úplnému vybitiu a nabiť ich hneď, ako zariadenie začne signalizovať ich vybitie.



UPOZORNENIE: Po celú dobu trvania cyklu nabíjania akumulátorov ponechajte otvorený ochranný kryt sedadla s cieľom umožniť únik exhalácií



PRÍPRAVA STROJA



UPOZORNENIE: Nikdy nenechávajte akumulátory úplne vybité, a to ani v prípade, keď sa stroj nepoužíva.

UPOZORNENIE: Pri každodennom nabíjaní akumulátorov je potrebné dôsledne dodržiavať postup podľa pokynov dodaných výrobcem alebo jeho predajcom. Všetky úkony inštalácie a údržby musia byť vykonané špecializovaným personálom.

UPOZORNENIE: Pred opätovným použitím stroja vždy počkajte na rozsvietenie zelenej LED na nabíjačke akumulátorov



UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo inhalácie plynov a úniku korozívnych kvapalín.



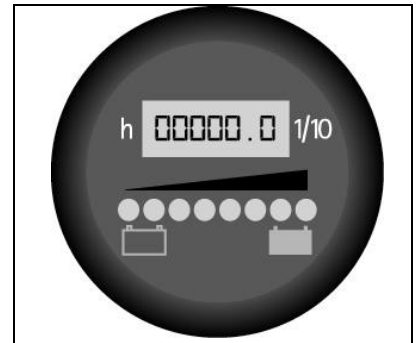
UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo požiaru: Nepribližujte sa s voľným plameňom

18.. SIGNALIZÁTOR ÚROVNE NABITIA AKUMULÁTOROV

Stav akumulátorov je signalizovaný LED s 8 úrovňami (7 žltých - nabité akumulátory; 1 červená - vybité akumulátory).



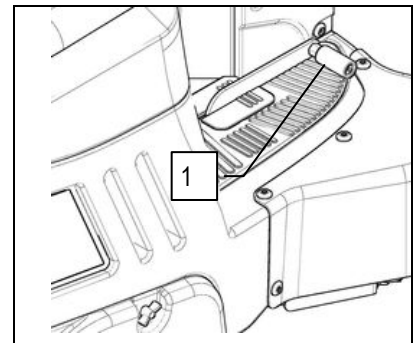
UPOZORNENIE: Po niekoľkých sekundách po rozsvietení červenej kontrolky dôjde automaticky k vypnutiu motora kefy. So zvyšným nabitím je v každom prípade umožnený pohyb strojom, až po miesto určené pre nabíjanie.



19.. JAZDA DOPREDU PRACOVNOU RÝCHLOSŤOU

Tento stroj je vybavený pohonom s elektronickým riadením.

Po pretočení kľúča do polohy 1/ZAP. je pre presun stroja potrebné zatlačiť smerom dolu pedál jazdy (1) a nastaviť rýchlosť stlačením samotného pedálu (viac alebo menej). Stroj sa začne pohybovať.



20.. FUNKCIA SPÄTNÉHO CHODU

Pre realizáciu spätného chodu je potrebné zatlačiť smerom nahor pedál jazdy (1) a nastaviť rýchlosť stlačením samotného pedálu viac alebo menej; stroj sa začne pohybovať smerom dozadu. Pri spätnom chode stroj vydáva akustický signál.



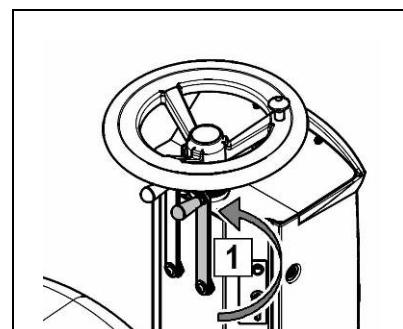
PRÍPRAVA STROJA

21.. MONTÁŽ BOČNEJ KEFY

1. Skontrolujte, či je aktivovaná parkovacia brzda; v opačnom prípade ju aktivujte.
2. Skontrolujte, či sa hlavný vypínač stroja nachádza v polohe 0/VYP.; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava.
3. Nadvihnite nosné rameno kefy otočením pravej páky (1) proti smeru hodinových ručičiek.



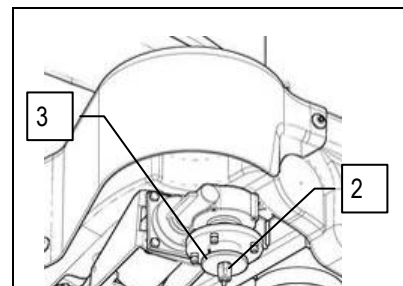
UPOZORNENIE: Počas tejto operácie sa uistite, že sa v blízkosti kefy nenachádzajú žiadne predmety ani osoby.



4. S nosným ramenom kefy v hornej polohe odskrutkujte plastovú maticu (2) a odložte podložku (3).
5. Zasuňte kefu do uloženia v hlave a dávajte pritom pozor na zasunutie štyroch kolíkov do uložení v samotnej kefe.
6. Nasadte podložku (3) a zaskrutkujte plastovú maticu (2).



UPOZORNENIE: Odporúča sa vždy používať ochranné rukavice, aby sa zabránilo vážnemu poraneniu rúk.



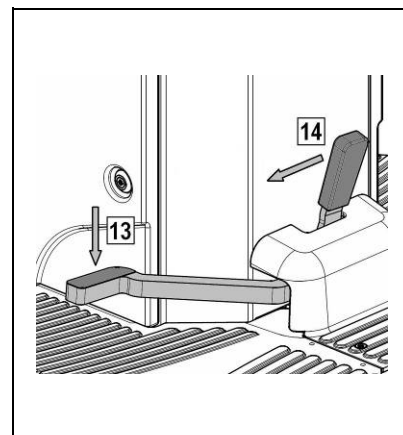
22.. PREVÁDZKOVÁ BRZDA A PARKOVACIA BRZDA

Stroj je vybavený elektronickým brzdným systémom. Pre brzdenie v bežných podmienkach stačí uvoľniť nohu z pedála pojazdu. V prípade, ak by nestačilo odložiť chodidlo z pedálu akcelerátora, aktivujte pedál mechanickej brzdy (13) jeho zatlačením smerom dolu. Kvôli aktivácii parkovacej brzdy zatlačte pedál brzdy (13) smerom dolu a zaistite ho prostredníctvom páky (14) tak, že ju potiahnete doľava, až kým sa pedál (13) nezaistí; na prístrojovom paneli sa rozsvieti červená kontrolka.



UPOZORNENIE: Mechanická brzda s pedálom neovplyvňuje pohon stroja. Preto pred každým jej použitím sa uistite, že je parkovacia brzda vyradená (páka 14) a vyhnite sa nepretržitému a dlhodobému použitiu mechanickej brzdy s pedálom (pedál 13), aby sa zabránilo poškodeniu ťažného kolesa alebo motora pohonu.

UPOZORNENIE: Aby sa zabránilo poškodeniu stroja, pred každým zahájením pracovnej činnosti alebo presunu vyradte parkovaciu brzdu



23.. MAJÁK (VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO)

Stroj je usposobený pre maják, ktorý sa zapne automaticky pri otočení kľúča hlavného vypínača.

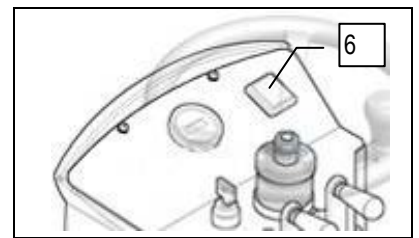
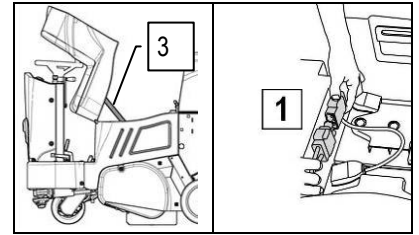




PRACOVNÁ ČINNOSŤ

24.. PRÍPRAVA NA PRACOVNÚ ČINNOSŤ

1. Skontrolujte, či je zásuvka na odpad prázdna a v opačnom prípade ju kompletne vyprázdňte
2. Skontrolujte, či sa zásuvka na odpad nachádza v pracovnej polohe, a ak nie, umiestnenie ju do správnej polohy
3. Skontrolujte, či je aktivovaná parkovacia brzda; keď je aktivovaná, vyradte ju z činnosti
4. Skontrolujte, či sa hlavný vypínač stroja nachádza v polohe „0/VYP.“; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava
5. Uchopte za zadnú časť ochranný kryt sedadla
6. Pootočte ochranný kryt sedadla, až po uchytienie poistného dorazu (3)
7. Pripojte konektor akumulátorov (1) ku konektoru stroja (verzia bez vstavanej nabíjačky akumulátorov)
8. Sadnite si na miesto pre obsluhu
9. Uvoľnite parkovaciu brzdu (2).
10. Otočte kľúčom hlavného vypínača o štvrt' otáčky v smere pohybu hodinových ručičiek (prepnete ho do polohy ON. Bezprostredne potom sa na ovládacom paneli rozsvieti displej, ktorý označuje stav nabitia akumulátorov.
11. Aktivujte vysávanie stlačením prepínača (6) na ovládacom paneli.

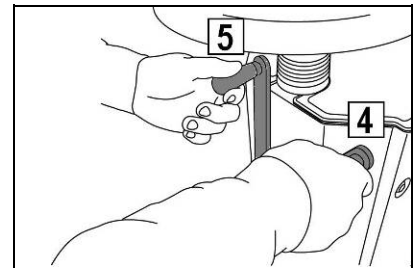


UPOZORNENIE! Zatvorte vysávanie aj v prípade, keď sa chystáte čistiť mokré, alebo vlhké povrchy, kvôli tomu, aby ste nezničili filter. Zatvorte vysávanie bez aktivácie oklepávadla.

12. Spustíte nadol centrálnu kefa otočením ľavej páky (5) proti smeru hodinových ručičiek.
13. Spustíte nadol pravú bočnú kefu (verzia 1SL) alebo obidve bočné kefy (verzia 2SL) otočením pravej páky (4) v smere hodinových ručičiek.



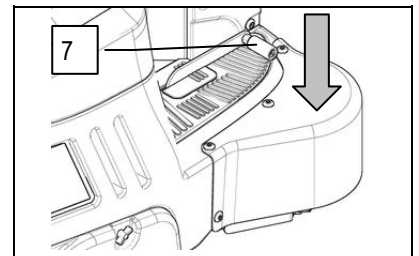
UPOZORNENIE: Bočná kefa alebo bočné kefy (v závislosti na verzii stroja) používajte obmedzene na obvodových okrajoch, pretože nie je/sú podporované vysávaním.



14. Stlačením pedála akcelérátora (7) sa stroj začne pohybovať a centrálna kefa a bočná kefa sa začnú otáčať.



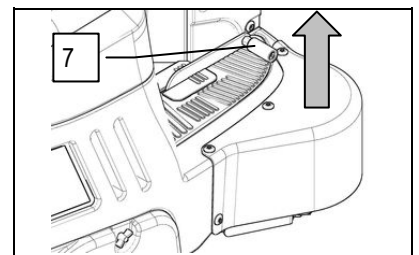
UPOZORNENIE: Prispôbte pracovnú rýchlosť množstvu zameraných nečistôt a odpadkov



Na realizáciu spätného chodu potiahnite pedál akcelérátora (7) smerom nahor; stroj sa začne pohybovať smerom dozadu.



UPOZORNENIE! Rýchlosť spätného chodu je znížená v porovnaní s rýchlosťou pojazdu dopredu kvôli prispôbeniu sa platným normám o bezpečnosti pri práci.



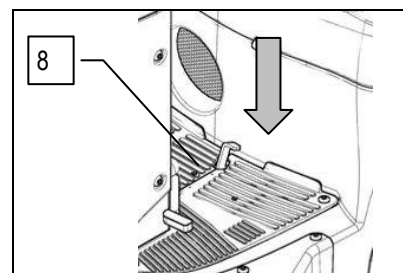


PRACOVNÁ ČINNOSŤ

Za prítomnosti objemného odpadu stlačte pedál (8) nadvihovania prednej klapky, aby ste umožnili prístup tohto druhu odpadu k centrálnej kefe a jeho zber touto kefou.



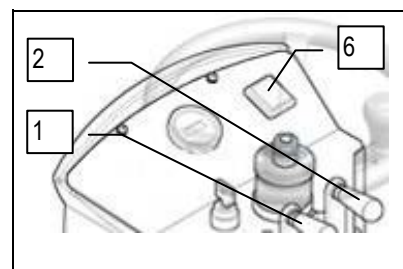
UPOZORNENIE! Nedržte tento pedál stlačený príliš dlho.



Aby ste mohli využívať správne vysávanie, vyčistite filter približne každých 10 minút a pred vykonaním vyprázdnenia zásuvky na odpad.

Kvôli tomu postupujte nasledovne:

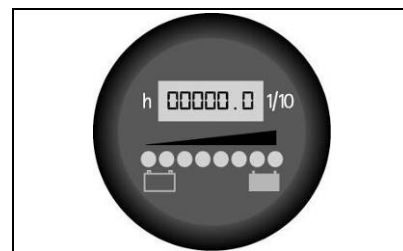
1. Zastavte stroj a aktivujte parkovaciu brzdu
2. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (1) v smere hodinových ručičiek
3. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (2) proti smeru hodinových ručičiek
4. Aktivujte vibračné oklepávadlo prítomné na filtri stlačením prepínača (6) na ovládacom paneli; automaticky dôjde k prerušeniu vysávania.



UPOZORNENIE! Držte prepínač (6) stlačený po dobu nanajviš desať sekúnd a zopakujte uvedenú operáciu dvakrát alebo trikrát.

Pravidelne kontrolujte stav naplnenia zásuvky a podľa potreby ju vyprázdňte. Majte na pamäti, že hmotnosť zozbieranej špiny je priamo úmerná hustote špecifického kefovaného materiálu. V prípade ťažkého materiálu, ako je piesok, hlina, štrk, atď., sa odporúča naplniť zásuvku maximálne do 70%, pretože v opačnom prípade by jej vyprázdnenie mohlo byť značne obtiažne.

Keď budú akumulátory takmer úplne vybité, na displeji sa zobrazí blikajúca červená kontrolka a dôjde k automatickému vypnutiu motora kief; v takom prípade je potrebné čo najrýchlejšie ich nabiť. Zostane zvyšné nabitie, ktoré postačuje pre presun stroja na miesto nabíjania.

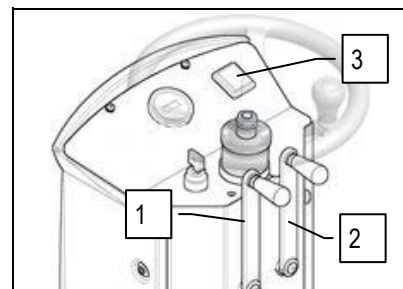


25.. VYPRÁZDNENIE ZBERNEJ ZÁSUVKY (MANUÁLNY POHYB)

Stroj NIE JE vybavený zariadením, ktoré upozorňuje na dosiahnutie úrovne odpovedajúcej „naplneniu“ zbernej zásuvky, a preto je dobrým zvykom pamätať na jej pravidelné vyprázdňovanie počas pracovnej činnosti.

Pri vyprázdnení zbernej zásuvky postupujte nižšie uvedeným spôsobom:

1. Zastavte stroj a aktivujte parkovaciu brzdu
2. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (1) v smere hodinových ručičiek
3. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (2) proti smeru hodinových ručičiek
4. Aktivujte vibračné oklepávadlo prítomné na filtri stlačením prepínača (3) na ovládacom paneli; automaticky dôjde k prerušeniu vysávania.
5. Prepnete hlavný vypínač stroja do polohy „0/VYP.“, otočením kľúča o štvrtinu otáčky smerom doľava





PRACOVNÁ ČINNOSŤ



UPOZORNENIE! Držte prepínač (3) stlačený po dobu nanajvýš desať sekúnd a zopakujte uvedenú operáciu dvakrát alebo trikrát.

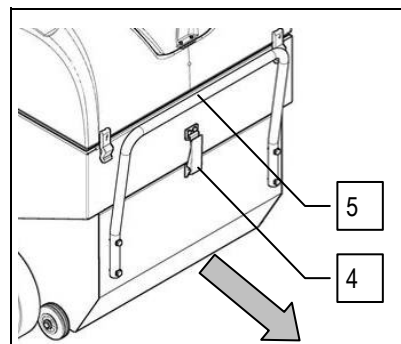


UPOZORNENIE: Pred vykonávaním akéhokoľvek druhu údržby vyberte kľúče zapalovania z prístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorov od stroja.

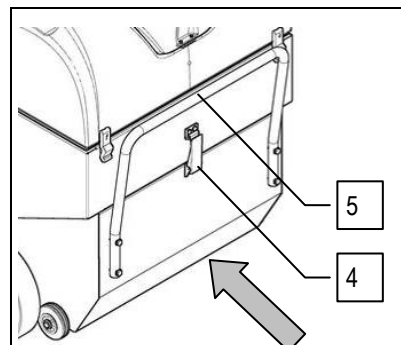
6. Odpojte záves (4), ktorý sa nachádza v zadnej časti stroja.
7. Uchopte zásuvku za rukoväť (5) a vyvlečte ju zo stroja.
8. Odneste zásuvku na miesto určené pre jej vyprázdnenie a vyprázdnite ju.



UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



9. Uchopte zásuvku za rukoväť (5) a zasuňte ju do stroja.
10. Uchýťte záves (4), ktorý sa nachádza v zadnej časti stroja.

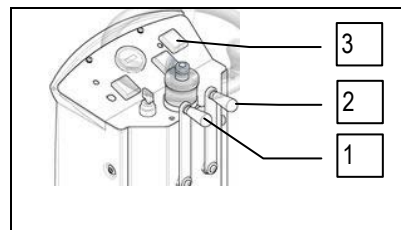


26.. VYPRÁZDNENIE ZBERNEJ ZÁSUVKY (AUTOMATICKÝ POHYB)

Stroj NIE JE vybavený zariadením, ktoré upozorňuje na dosiahnutie úrovne zodpovedajúcej „naplneniu“ zbernej zásuvky, a preto je dobrým zvykom pamätať na jej pravidelné vyprázdňovanie počas pracovnej činnosti.

Pri vyprázdnení zbernej zásuvky postupujte nižšie uvedeným spôsobom:

1. Zastavte stroj a aktivujte parkovaciu brzdou
2. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (1) v smere hodinových ručičiek
3. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (2) proti smeru hodinových ručičiek
4. Aktivujte vibračné oklepávadlo prítomné na filtri stlačením prepínača (3) na ovládacom paneli; automaticky dôjde k prerušeniu vysávania.



UPOZORNENIE! Držte prepínač (3) stlačený po dobu nanajvýš desať sekúnd a zopakujte uvedenú operáciu dvakrát alebo trikrát.



PRACOVNÁ ČINNOSŤ

5. Vyradíte parkovaciu brzdu
6. Premiestnite stroj do blízkosti nádoby na odpad, vyhradenej pre vyhadzovanie obsahu zbernej zásuvky
7. Zastavte stroj a aktivujte parkovaciu brzdu



UPOZORNENIE! Správne vypočítajte vzdialenosť medzi strojom a nádobou na odpad, pričom berte do úvahy polomer otáčania, po ktorom sa pohybuje zberná zásuvka počas jej pohybu.

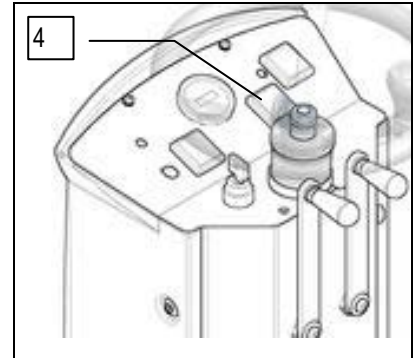
8. Zatlačte dopredu vypínač (4) a držte ho zatlačený, až kým sa zberná zásuvka nedostane do požadovanej polohy
9. Vyradíte parkovaciu brzdu
10. Premiestnite stroj do blízkosti nádoby na odpad, a to tak, aby sa zásuvka na odpad nachádzala vo vnútri plniaceho ústia nádoby na odpad



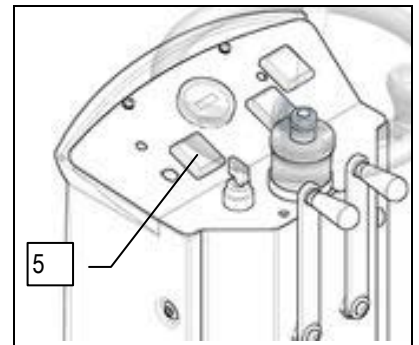
UPOZORNENIE! Znížte rýchlosť pohybu stroja so zbernou zásuvkou nadvihnutou nad zemou.

UPOZORNENIE! Nevyprázdňujte odpad so strojom na svahu.

UPOZORNENIE! Neuvádzajte do činnosti oklepávanie filtra, keď je zberná zásuvka nadvihnutá na zemou.



11. Zastavte stroj a aktivujte parkovaciu brzdu
12. Zatlačte dopredu vypínač (5) a držte ho zatlačený, až kým zberná zásuvka nebude úplne preklopená
13. Zatlačte dozadu vypínač (5) a držte ho zatlačený, až kým sa zberná zásuvka nevráti do pracovnej polohy



14. Vyradíte parkovaciu brzdu
15. Podíďte so strojom dopredu tak, aby zásuvke pri jej návrate do pracovnej polohy nič neprekážalo



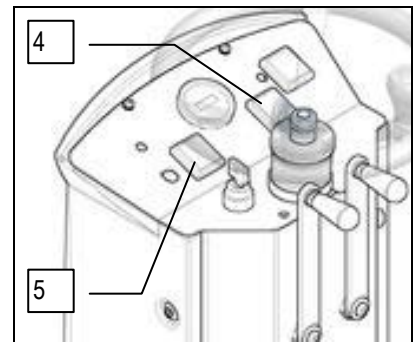
UPOZORNENIE! Správne vypočítajte vzdialenosť medzi strojom a nádobou na odpad, pričom berte do úvahy polomer otáčania, po ktorom sa pohybuje zberná zásuvka počas jej pohybu.

16. Zastavte stroj a aktivujte parkovaciu brzdu

17. Zatlačte dozadu vypínač (4) a vypínač (5) a držte ho zatlačený, až kým sa zberná zásuvka nevráti do pracovnej polohy



UPOZORNENIE! Keď sa zberná zásuvka nenachádza v správnej polohe, stroj nebude môcť pracovať optimálnym spôsobom.



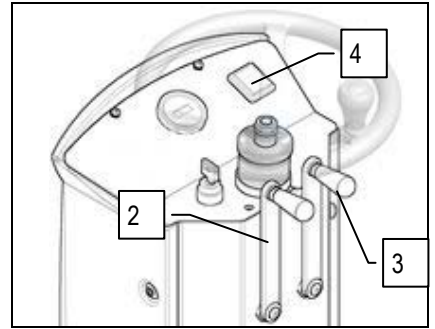


PO UKONČENÍ PRACOVNEJ ČINNOSTI

27.. PO UKONČENÍ PRACOVNEJ ČINNOSTI (VERZIE S MANUÁLNYM VYPRÁZDŇOVANÍM ZBERNEJ ZÁSUVKY)

Po ukončení pracovnej činnosti a pred vykonaním akéhokoľvek druhu údržby je potrebné vykonať nasledovné úkony:

1. Presuňte stroj až na miesto určené na vypúšťanie
2. Zastavte stroj a aktivujte parkovaciu brzdú
3. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (2) v smere hodinových ručičiek
4. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (3) proti smeru hodinových ručičiek
5. Aktivujte vibračné oklepávanie prítomné na filtri stlačením prepínača (4) na ovládacom paneli;

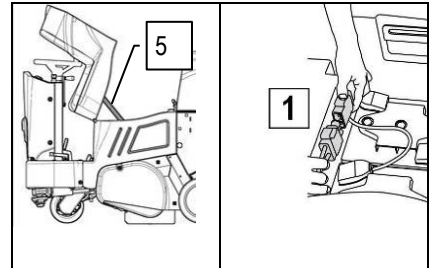


UPOZORNENIE! Držte prepínač (4) stlačený po dobu najvyšš desať sekúnd a zopakujte uvedenú operáciu dvakrát alebo trikrát.

6. Vypnite stroj otočením kľúča o štvrtinu otáčky doľava a vytiahnite ho z ovládacieho panelu
7. Uchopte za zadnú časť ochranný kryt sedadla
8. Pootočte ochranný kryt sedadla, až po uchytienie poistného dorazu (5)
9. Odpojte konektor (1) akumulátorov od konektora stroja



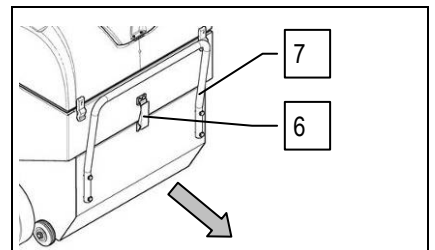
UPOZORNENIE: Pred vykonávaním akéhokoľvek druhu údržby vyberte kľúče zapalovania z prístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorov stroja.



10. Odpojte záves (6), ktorý sa nachádza v zadnej časti stroja.
11. Uchopte zásuvku za rukoväť (7) a vyvlečte ju zo stroja.
12. Odneste zásuvku na miesto určené pre jej vyprázdnenie a vyprázdnite ju.



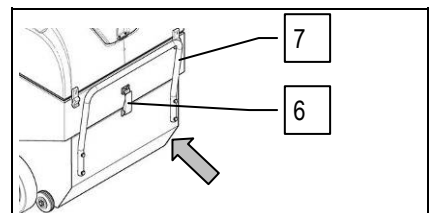
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



13. Uchopte zásuvku za rukoväť (7) a zasuňte ju do stroja.
14. Uchyťte záves (6), ktorý sa nachádza v zadnej časti stroja.



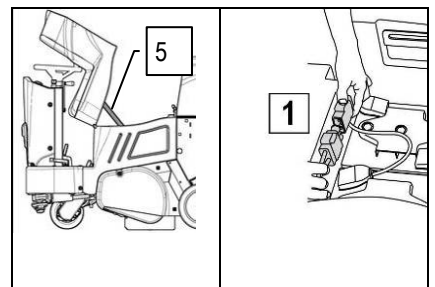
UPOZORNENIE! Pravidelne kontrolujte tesnenie zásuvky na odpad a rámu, a v prípade jeho poškodenia alebo opotrebovania vykonajte jeho výmenu.



15. Vyradíte parkovaciu brzdú
16. Premiestnite stroj na miesto určené pre jeho odpočinok.
17. Zarádte parkovaciu brzdú.
18. Prepnete hlavný vypínač stroja do polohy „0/VYP.“, otočením kľúča o štvrtinu otáčky smerom doľava.



UPOZORNENIE! Zaparkujte stroj na krytom mieste, na rovnom alebo hladkom povrchu, kde nemôže spôsobiť ublíženie na zdraví ani škody na okolitom majetku, ale kde je tiež chránený pred náhodným pádom predmetov.



19. Pootočte ochranný kryt sedadla, až po uchytienie poistného dorazu (5)
20. Odpojte konektor (1) akumulátorov od konektora stroja

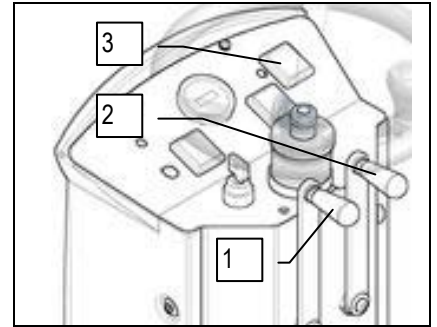


PO UKONČENÍ PRACOVNEJ ČINNOSTI

28. PO UKONČENÍ PRACOVNEJ ČINNOSTI (VERZIE S AUTOMATICKÝM VYPRÁZDŇOVANÍM ZBERNEJ ZÁSUVKY)

Po ukončení pracovnej činnosti a pred vykonaním akéhokoľvek druhu údržby je potrebné vykonať nasledovné úkony:

1. Presuňte stroj až na miesto určené na vypúšťanie
2. Zastavte stroj a aktivujte parkovaciu brzdú
3. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (1) v smere hodinových ručičiek
4. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (2) proti smeru hodinových ručičiek
5. Aktivujte vibračné oklepávadlo prítomné na filtri stlačením prepínača (3) na ovládacom paneli; automaticky dôjde k prerušeniu vysávania.



UPOZORNENIE! Držte prepínač (3) stlačený po dobu nanajvýš desať sekúnd a zopakujte uvedenú operáciu dvakrát alebo trikrát.

6. Vyradíte parkovaciu brzdú
7. Premiestnite stroj do blízkosti nádoby na odpad, vyhradenej pre vyhadzovanie obsahu zbernej zásuvky
8. Zastavte stroj a aktivujte parkovaciu brzdú



UPOZORNENIE! Správne vypočítajte vzdialenosť medzi strojom a nádobou na odpad, pričom berte do úvahy polomer otáčania, po ktorom sa pohybuje zberná zásuvka počas jej pohybu.

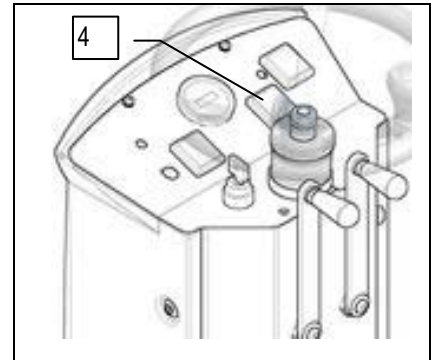
9. Zatláčajte dopredu vypínač (4) a držte ho zatlačený, až kým sa zberná zásuvka nedostane do požadovanej polohy
10. Vyradíte parkovaciu brzdú
11. Premiestnite stroj do blízkosti nádoby na odpad, a to tak, aby sa zásuvka na odpad nachádzala vo vnútri plniaceho ústia nádoby na odpad



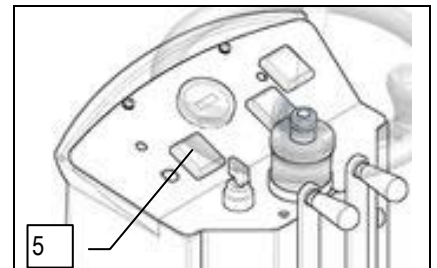
UPOZORNENIE! Znížte rýchlosť pohybu stroja so zbernou zásuvkou nadvihnutou nad zemou.

UPOZORNENIE! Nevyprázdňujte odpad so strojom na svahu.

UPOZORNENIE! Neuvádzajte do činnosti oklepávadlo filtra, keď je zberná zásuvka nadvihnutá na zemou.



12. Zastavte stroj a aktivujte parkovaciu brzdú
13. Zatláčajte dopredu vypínač (5) a držte ho zatlačený, až kým zberná zásuvka nebude úplne preklopená
14. Zatláčajte dozadu vypínač (5) a držte ho zatlačený, až kým sa zberná zásuvka nevráti do pracovnej polohy



15. Vyradíte parkovaciu brzdú
16. Podíďte so strojom dopredu tak, aby zásuvke pri jej návrate do pracovnej polohy nič neprekážalo



UPOZORNENIE! Správne vypočítajte vzdialenosť medzi strojom a nádobou na odpad, pričom berte do úvahy polomer otáčania, po ktorom sa pohybuje zberná zásuvka počas jej pohybu.

17. Zastavte stroj a aktivujte parkovaciu brzdú

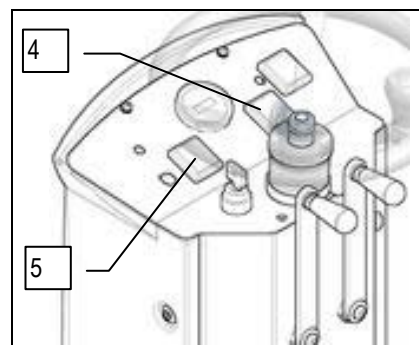


PO UKONČENÍ PRACOVNEJ ČINNOSTI

18. Zatlačte dozadu vypínač (4) a vypínač (5) a držte ho zatlačený, až kým sa zberná zásuvka nevráti do pracovnej polohy



UPOZORNENIE! Keď sa zberná zásuvka nenachádza v správnej polohe, stroj nebude môcť pracovať optimálnym spôsobom.





KAŽDODENNÁ ÚDRŽBA

VYKONAJTE VŠETKY ÚKONY ÚDRŽBY V STANOVENOM PORADÍ

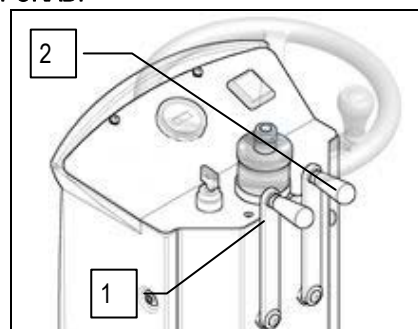
29.. ČISTENIE CENTRÁLNEJ KEFY

Pri čistení centrálnej kefy vykonajte nižšie uvedené úkony:

1. Zarádte parkovaciu brzdu.
2. Skontrolujte, či sa hlavný vypínač stroja nachádza v polohe „0/VYP.“; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava.



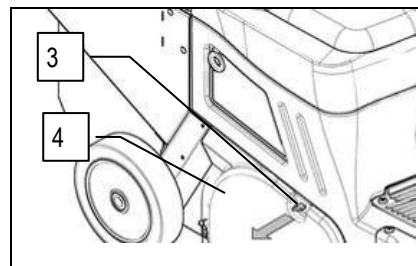
UPOZORNENIE: Pred vykonávaním akéhokoľvek druhu údržby vyberte kľúče zapalovania z prístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorov stroja.



3. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (1) v smere hodinových ručičiek.
4. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (2) proti smeru hodinových ručičiek.
5. Odskrutkujte plastové matice (3), ktorými je pripevnený pravý bočný ochranný kryt.
6. Odmontujte pravý bočný ochranný kryt (4) zo stroja.



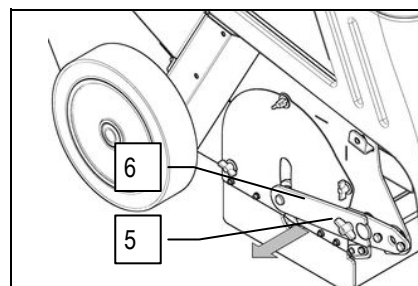
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



7. Odskrutkujte plastovú maticu (5), ktorou je pripevnený voľnobežný držiak (6) centrálnej kefy.
8. Odložte voľnobežný držiak centrálnej kefy (6) zo stroja.



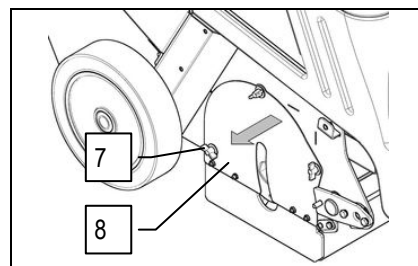
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



9. Odskrutkujte plastové matice (7), ktorými je pripevnená predmontovaná časť pravej bočnej zásterky.
10. Odmontujte predmontovanú pravú časť bočnej zásterky (8) zo stroja.



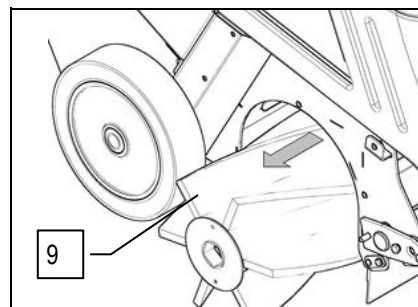
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



11. Odmontujte centrálnu kefu (9) zo stroja.
12. Vyčistite ju pod tečúcou vodou a odstráňte prípadné nečistoty, ktoré sú na nej zachytené.



UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



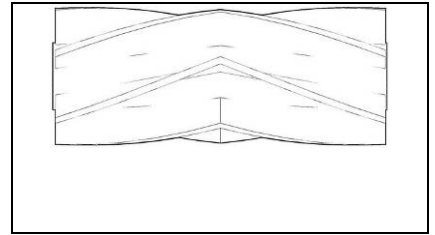


KAŽDODENNÁ ÚDRŽBA

13. Namontujte späť všetky odmontované časti.



UPOZORNENIE: Keď je namontovaná správne, ak pri pohľade zhora hrot vytvára obrátené „V“ (viď obrázok)



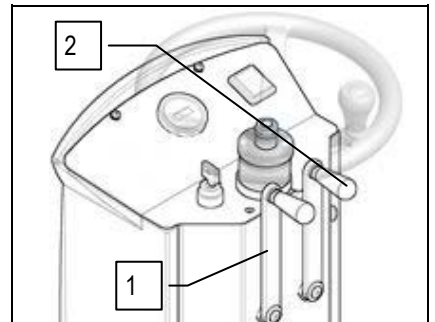
30.. ČISTENIE BOČNEJ KEFY

Pri čistení bočnej kefy vykonajte nižšie uvedené úkony:

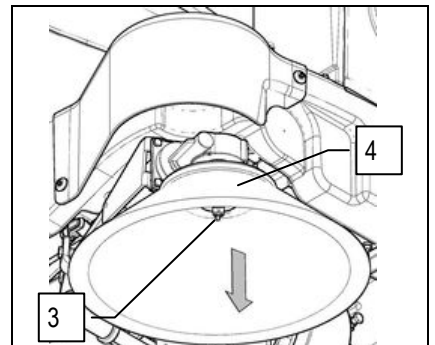
1. Zarádte parkovaciu brzdu.
2. Skontrolujte, či sa hlavný vypínač stroja nachádza v polohe „0/VYP.“; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava.



UPOZORNENIE: Pred vykonávaním akéhokoľvek druhu údržby vyberte kľúče zapalovania z prístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorov stroja.



3. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (1) v smere hodinových ručičiek.
4. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (2) proti smeru hodinových ručičiek.
5. Odskrutkujte plastovú maticu (3), ktorou je bočná kefa pripevnená k elektroprevodovke a odmontujte ju spolu s podložkou.
6. Odmontujte bočnú kefu (4) zo stroja.



UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.

14. Vyčistite ju pod tečúcou vodou a odstráňte prípadné nečistoty, ktoré sú na nej zachytené.



UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.

15. Namontujte späť všetky odmontované časti.



TÝŽDENNÁ ÚDRŽBA

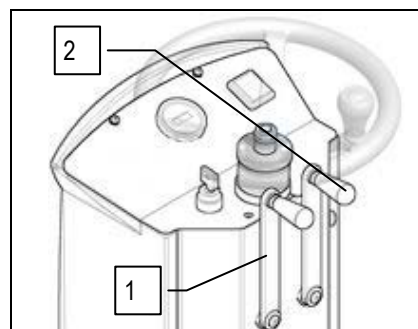
31.. ČISTENIE PANELOVÉHO FILTRA (VERZIE FP)

V prípade nedostatočného vysávania, je potrebné skontrolovať, či vysávací filter nie je upchatý. Prípadne ho vyčistíte prúdom vzduchu podľa nasledovného postupu:

1. Zараdíte parkovaciu brzdú.
2. Skontrolujte, či sa hlavný vypínač stroja nachádza v polohe „0/VYP.“; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava.



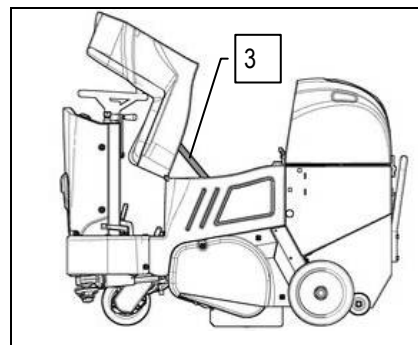
UPOZORNENIE: Pred vykonávaním akéhokoľvek druhu údržby vyberte kľúče zapalovania z prístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorov stroja.



3. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (1) v smere hodinových ručičiek.
4. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (2) proti smeru hodinových ručičiek.
5. Skontrolujte, či je zberná zásuvka prázdna a v opačnom prípade ju kompletne vyprázdniť
6. Uchopte za zadnú časť ochranný kryt sedadla
7. Pootočte ochranný kryt sedadla, až po uchytie poistného dorazu (3)



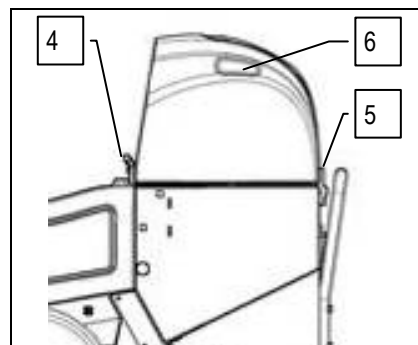
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



8. Odmontujte úchyt (4), ktorý sa nachádza v prednej časti ochranného krytu
9. Odmontujte úchyty (5), ktoré sa nachádzajú v zadnej časti ochranného krytu
10. Uchopte predmontovanú časť zadného ochranného krytu za rukoväť (6) a uložte ju na zem



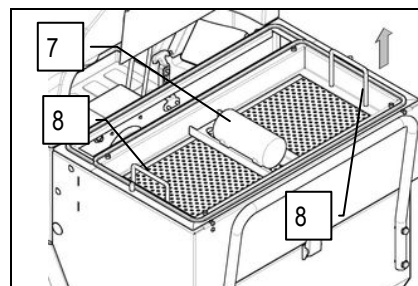
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



11. Odpojte vibračné oklepávadlo (7) od elektrického rozvodu stroja
12. Uchopte predmontovanú časť panelového filtra za rukoväť (8) a uložte ju na zem



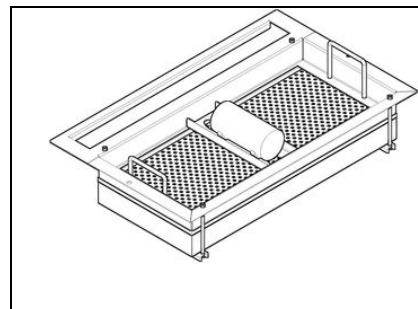
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



13. Očistite panelový filter prúdom vzduchu a zdržujte sa pritom vo vzdialenosti najmenej dvadsať centimetrov.
14. Namontujte späť všetky časti



UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.





TÝŽDENNÁ ÚDRŽBA

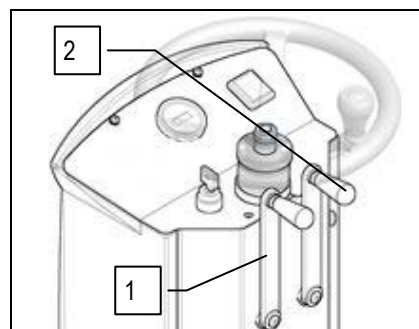
32. ČISTENIE LÁTKOVÉHO FILTRA (VERZIE FS)

V prípade nedostatočného vysávania, je potrebné skontrolovať, či vysávací filter nie je upchatý. Prípadne ho vyčistíte prúdom vzduchu podľa nasledovného postupu:

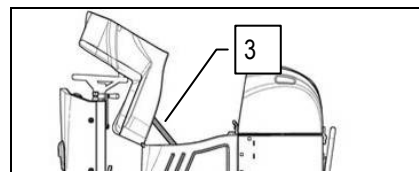
1. Zarádte parkovaciu brzdú.
2. Skontrolujte, či sa hlavný vypínač stroja nachádza v polohe „0/VYP.“; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava.



UPOZORNENIE: Pred vykonávaním akéhokoľvek druhu údržby vyberte kľúče zapalovania z prístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorov stroja.



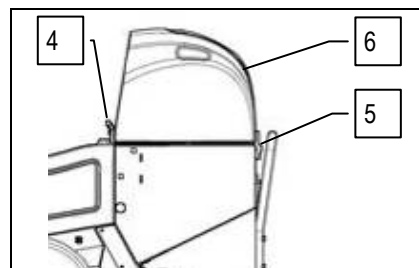
3. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (1) v smere hodinových ručičiek.
4. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (2) proti smeru hodinových ručičiek.
5. Skontrolujte, či je zberná zásuvka prázdna a v opačnom prípade ju kompletne vyprázdniť
6. Uchopte za zadnú časť ochranný kryt sedadla
7. Pootočte ochranný kryt sedadla, až po uchytenie poistného dorazu (3)



8. Odmontujte úchyt (4), ktorý sa nachádza v prednej časti ochranného krytu
9. Odmontujte úchyty (5), ktoré sa nachádzajú v zadnej časti ochranného krytu
10. Uchopte predmontovanú časť zadného ochranného krytu za rukoväť (6) a uložte ju na zem



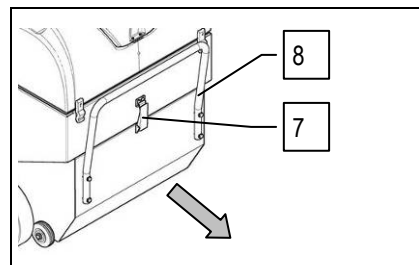
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



11. Odpojte záves (7), ktorý sa nachádza v zadnej časti stroja.
12. Uchopte zásuvku za rukoväť (8) a vyvlečte ju zo stroja.
13. Odpojte vibračné oklepávadlo od elektrického rozvodu stroja



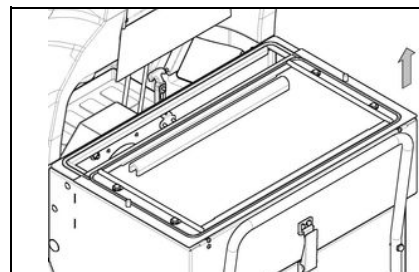
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



14. Nadvihnite predmontovanú časť filtra
15. Odmontujte predmontovanú časť filtra a uložte ju na zem



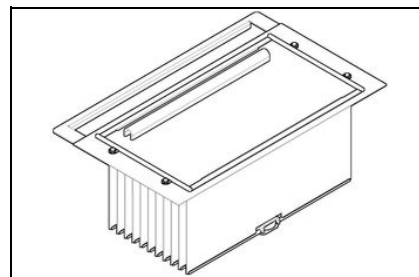
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



16. Očistite panelový filter prúdom vzduchu a zdržujte sa pritom vo vzdialenosti najmenej dvadsať centimetrov.
17. Namontujte späť všetky časti



UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.





TÝŽDENNÁ ÚDRŽBA

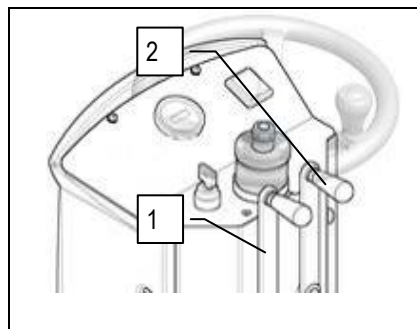
33.. ČISTENIE ZÁSUVKY NA ODPAD (VERZIE S MANUÁLNYM VYPRÁZDŇOVANÍM ZBERNEJ ZÁSUVKY)

Raz týždenne je potrebné vyčistiť zbernú zásuvku, a to nižšie uvedeným spôsobom:

1. Zarádte parkovaciu brzdú.
2. Skontrolujte, či sa hlavný vypínač stroja nachádza v polohe „0/VYP.“; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava.



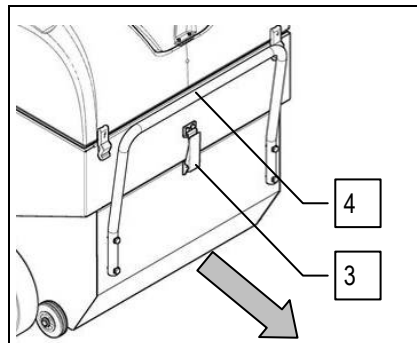
UPOZORNENIE: Pred vykonávaním akéhokoľvek druhu údržby vyberte kľúče zapalovania z prístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorov stroja.



3. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (1) v smere hodinových ručičiek.
4. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (2) proti smeru hodinových ručičiek.
5. Odpojte záves (3), ktorý sa nachádza v zadnej časti stroja.
6. Uchopte zásuvku za rukoväť (4) a vyvlečte ju zo stroja.
7. Premiestnite zásuvku na miesto určené pre jej vyprázdňovanie a očistite ju prúdom vody.



UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



8. Namontujte späť všetku časť

34. ČISTENIE ZÁSUVKY NA ODPAD (VERZIE S AUTOMATICKÝM VYPRÁZDŇOVANÍM ZBERNEJ ZÁSUVKY)

Raz týždenne je potrebné vyčistiť zbernú zásuvku, a to nižšie uvedeným spôsobom:

1. Premiestnite stroj do blízkosti priestoru určeného ako skládka odpadu
2. Zastavte stroj a aktivujte parkovaciu brzdú

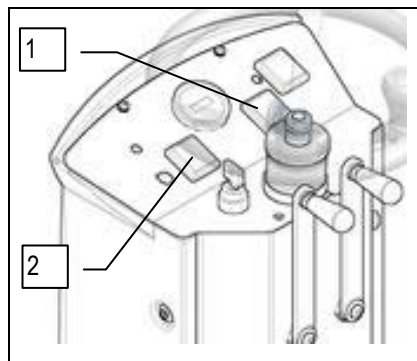


UPOZORNENIE! Stroj umiestnite tak, aby zásuvka na odpad počas svojho pohybu nenarazila na žiadne prekážky

3. Zatláčajte dopredu vypínač (1) a držte ho zatlačený, až kým sa zberná zásuvka nedostane do požadovanej polohy
4. Zatláčajte dopredu vypínač (2) a držte ho zatlačený, až kým sa zberná zásuvka neotočí do požadovanej polohy
5. Prepnite hlavný vypínač stroja do polohy „0/VYP.“, otočením kľúča o štvrtinu otáčky smerom doľava
6. Vyčistite vnútro zásuvky prúdom tečúcej vody



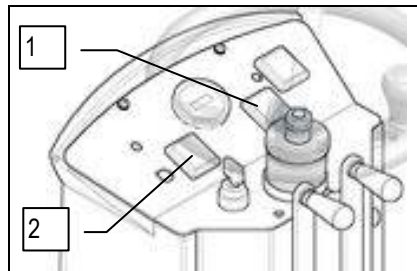
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



7. Zatláčajte dozadu vypínač (2) a držte ho zatlačený, až kým sa zberná zásuvka nevráti do pracovnej polohy
8. Zatláčajte dozadu vypínač (2) a vypínač (1) a držte ich zatlačené, až kým sa zberná zásuvka nevráti do pracovnej polohy



UPOZORNENIE! Keď sa zberná zásuvka nenachádza v správnej polohe, stroj nebude môcť pracovať optimálnym spôsobom.





TÝŽDENNÁ ÚDRŽBA

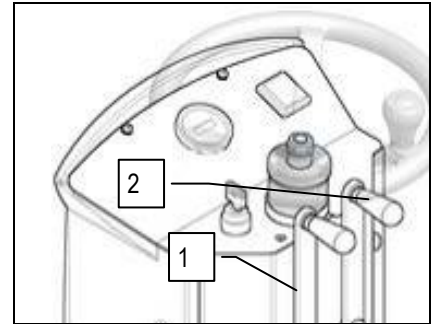
35. NASTAVENIE BOČNEJ KEFY

Keď bočná kefa nevedie nečistoty vhodným spôsobom do stredu stroja, je potrebné vykonať nastavenie výšky voči terénu a postupovať pritom nižšie uvedeným spôsobom:

1. Zarádte parkovaciu brzdú.
2. Skontrolujte, či sa hlavný vypínač stroja nachádza v polohe „0/VYP.“; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava.



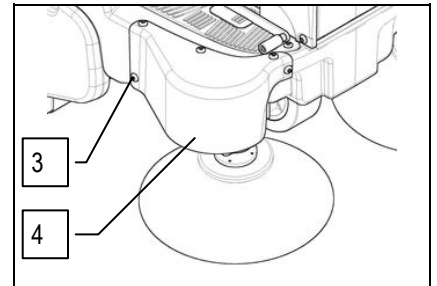
UPOZORNENIE: Pred vykonávaním akéhokoľvek druhu údržby vyberte kľúče zapalovania z prístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorov stroja.



3. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (1) v smere hodinových ručičiek.
4. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (2) proti smeru hodinových ručičiek.
5. S použitím vhodného náradia odskrutkujte skrutky (3) a odmontujte ochranný kryt bočnej kefy (4)



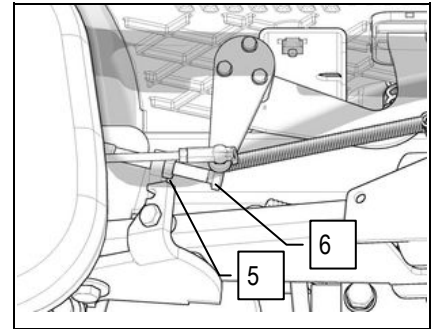
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



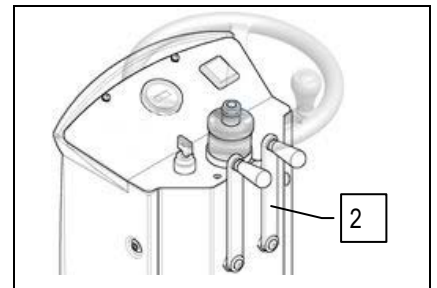
6. S použitím vhodného náradia povoľte poistnú maticu (5) a nastavovaciu skrutku (6)



UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



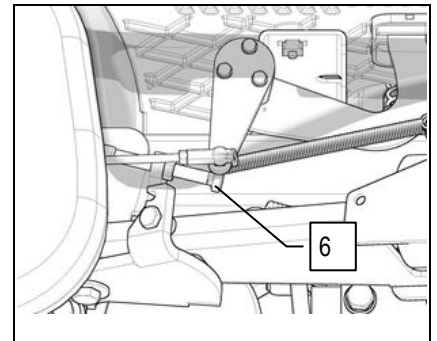
7. Spusťte nadol bočnú kefu otočením pravej páky (2) v smere hodinových ručičiek.



8. S použitím vhodného náradia povoľte nastavovaciu skrutku (6), až kým nebudú štetiny kefy pritlačené o zem približne na úseku dvoch centimetrov.



UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



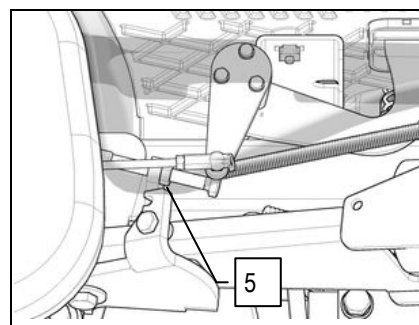


TÝŽDENNÁ ÚDRŽBA

9. S použitím vhodného náradia pripevnite poistnú maticu (5).



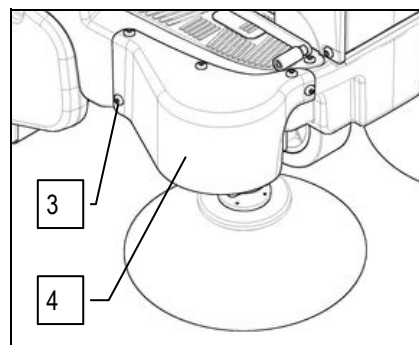
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



10. S použitím vhodného náradia namontujte ochranný kryt bočnej kefy (4) priskrutkovaním skrutiek (3)



UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.





MIMORIADNA ÚDRŽBA

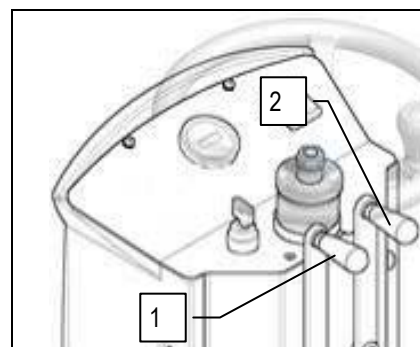
36. VÝMENA CENTRÁLNEJ KEFY

Keď je centrálna kefa opotrebovaná, nie je možné zaistiť účinnú pracovnú činnosť. V takom prípade je potrebné pri výmene postupovať nasledovne:

1. Zarádte parkovaciu brzdu.
2. Skontrolujte, či sa hlavný vypínač stroja nachádza v polohe „0/VYP.“; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava.



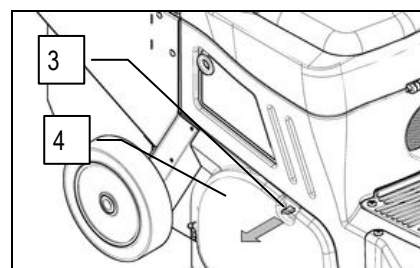
UPOZORNENIE: Pred vykonávaním akéhokoľvek druhu údržby vyberte kľúče zapalovania z prístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorov stroja.



3. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (1) v smere hodinových ručičiek.
4. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (2) proti smeru hodinových ručičiek. Odskrutkujte plastové matice (3), ktorými je pripravený pravý ochranný kryt.
5. Odmontujte pravý bočný ochranný kryt (4) zo stroja.



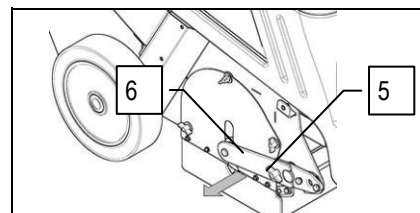
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



6. Odskrutkujte plastovú maticu (5), ktorou je pripavený voľnobežný držiak centrálnkej kefy.
7. Odložte voľnobežný držiak centrálnkej kefy (6) zo stroja.



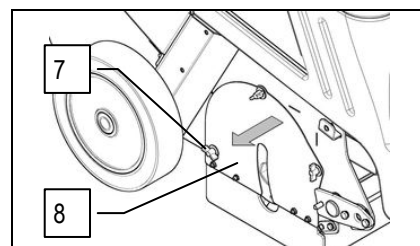
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



8. Odskrutkujte plastové matice (7), ktorými je pripavená predmontovaná časť pravej bočnej zásterky.
9. Odmontujte predmontovanú pravú časť bočnej zásterky (8) zo stroja.



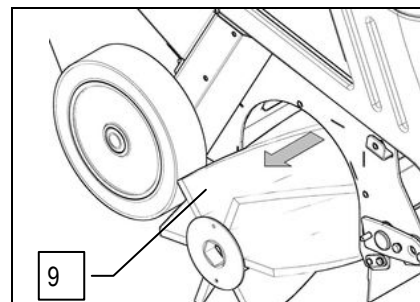
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



10. Odmontujte centrálnu kefu (9) zo stroja.



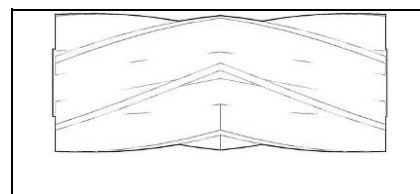
UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



11. Nahradte starú kefu novou.
12. Namontujte späť všetky odmontované časti.



UPOZORNENIE: Kefa je namontovaná správne, ak pri pohľade zhora hrot vytvára obrátené „V“ (viď obrázok)





MIMORIADNA ÚDRŽBA

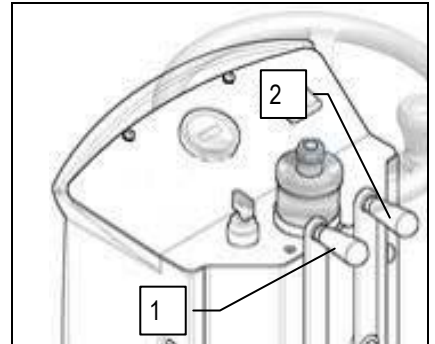
37.. VÝMENA BOČNEJ KEFY

Keď je centrálna kefa opotrebovaná, nie je možné zaistiť účinnú pracovnú činnosť. V takom prípade je potrebné pri výmene postupovať nasledovne:

1. Zarádte parkovaciu brzdu.
2. Skontrolujte, či sa hlavný vypínač stroja nachádza v polohe „0/VYP.“; v opačnom prípade otočte kľúčom o štvrtinu otáčky smerom doľava.



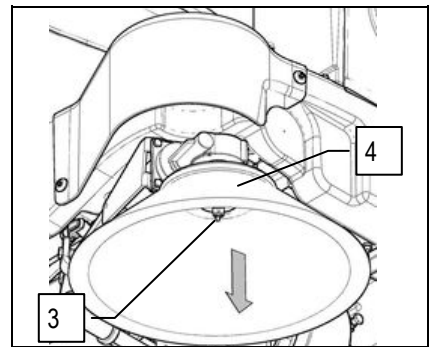
UPOZORNENIE: Pred vykonávaním akéhokoľvek druhu údržby vyberte kľúče zapalovania z prístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorov stroja.



3. Nadvihnite centrálnu kefu otočením ľavej páky (1) v smere hodinových ručičiek.
4. Nadvihnite bočnú kefu, ak je spustená nadol, otočením pravej páky (2) proti smeru hodinových ručičiek.
5. Odskrutkujte plastovú maticu (3), ktorou je bočná kefa pripevnená k elektroprevodovke a odmontujte ju spolu s podložkou.
6. Odmontujte bočnú kefu (4) zo stroja.



UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.



7. Nahradte starú kefu novou.



UPOZORNENIE: Pri vykonávaní tejto operácie je potrebné použiť rukavice, aby sa zabránilo kontaktu s nebezpečnými látkami.

8. Namontujte späť všetky odmontované časti.
9. Prečítajte si odsek „NASTAVENIE BOČNEJ KEFY“ kvôli správnej umiestneniu kefy, a tým zaisteniu správnej pracovnej činnosti na teréne.



KONTROLA ČINNOSTI

38.. NEDOCHÁDZA K UVEDENIU STROJA DO ČINNOSTI

1. Skontrolujte, či je konektor pripojený k akumulátorom
2. Skontrolujte, či je zapnutý (ON/I) kľúčový vypínač
3. Skontrolujte, či nie sú vybité akumulátory

39.. ELEKTRICKÉ POISTKY A ISTIČE

Stroj je vybavený okrem hlavnej poistky s menovitou hodnotou 80 A aj bezpečnostnými poistkami s automatickým obnovením činnosti, ktoré sú súčasťou kariet elektroinštalácie, a ktoré prerušia elektrické napájanie motora kief a motora vysávania, keď stroj prekročí určený prúdový odber. Pre obnovenie elektrického napájania motora je potrebné vypnúť stroj a vyčkať na ochladenie poistiek (približne 40 sekúnd). Ak istič opakovane preruší prívod prúdu, je potrebné obrátiť sa na špecializované stredisko servisnej služby.

40.. STROJ NEČISTÍ DOSTATOČNE

4. Skontrolujte stav opotrebovania kief a prípadne ich vymeňte. Kefy je potrebné vymeniť potom, ako výška ich štetín klesne približne na 15 mm. Ohľadne jej výmeny si prečítajte „VÝMENA CENTRÁLNEJ KEFY“ alebo „VÝMENA BOČNEJ KEFY“. Práca s nadmerne opotrebovanými kefami môže spôsobiť poškodenie podlahy.
5. Používajte iný typ kefy ako bola sériovo namontovaná. Na čistenie podláh s mimoriadne odolnou špinou sa odporúča podľa potreby použiť špeciálne kefy, dodávané na želanie (viď následne uvedený odsek „VOLBA A POUŽITIE KIEF“).
6. Bočná kefa je opotrebovaná; ohľadne nastavenia si prečítajte „NASTAVENIE BOČNEJ KEFY“.
7. Zberná zásuvka je plná; vykonajte jej vyprázdenie.

41.. STROJ POČAS SVOJEJ ČINNOSTI VÍRI PRACH

1. Klapky, ktoré zabezpečujú účinné vysávanie sú opotrebované: vykonajte ich výmenu.
2. Predná klapka je poškodená a stroj vyvrštuje smerom dopredu ťažké špinavé cudzie telesá: vykonajte ich výmenu.
3. Filter je upchatý: dôkladne ho vyčistite.
4. Zberná zásuvka sa nachádza v nesprávnej polohe

42.. NADMERNÝ HLUK ALEBO NEPRAVIDELNÝ HLUK CENTRÁLNEJ KEFY

1. Materiál natočený okolo kefy: odstráňte ho.

43.. NADMERNÝ HLUK ALEBO NEPRAVIDELNÝ HLUK BOČNEJ KEFY

1. Materiál natočený okolo kefy: odstráňte ho.



LIKVIDÁCIA

Stroj dajte zlikvidovať v autorizovanom likvidačnom stredisku alebo v zbernom stredisku.

Pred likvidáciou stroja je potrebné odstrániť a oddeliť nasledovné materiály a odoslať ich do separovaného zberu v súlade s platnými predpismi o ochrane životného prostredia:

- kefy
- plst'
- elektrické a elektronické súčasti*
- akumulátory
- plastové časti (nádrže a riadidlá)
- kovové časti (páky a rám)

(*) Hlavne kvôli likvidácii elektrických a elektronických súčastí sa obráťte na miestneho predajcu.



VOĽBA A POUŽITIE KIEF

KEFA Z POLYPROPYLENU (PPL)

Používa sa pre všetky druhy podláh a vyznačuje sa dobrou odolnosťou voči opotrebovaniu. PPL nie je hygroskopický a preto si zachováva svoje vlastnosti aj počas činnosti na mokrom podklade.

HRÚBKÁ ŠTETÍN

Najhrubšie štetiny sú najpevnejšie a používajú sa preto na povrch s pevným a ťažkým odpadom (napríklad: jemný štrk; plechovky z nápojov, atď.).

Na ľahkých a prašných povrchoch sa odporúča použiť mäkkšie štetiny.

Je potrebné mať na pamäti, že keď sú štetiny kefy opotrebované sú príliš krátke a preto sú pevnejšie a nedokážu správne zozbierať nečistoty.

Sériovo dodávaná centrálna kefa je vybavená štetinami s hrúbkou 1,1 mm a 0,7 mm kvôli spojeniu obidvoch vlastností.

TABUĽKA PRE VOĽBU KIEF

Stroj	Počet kief.	Kód	Typ štetín	Ø Štetín	Ø Kefy.	Dĺžka.	Poznámky
FS700 B 1SL	1	433761	PPL + bronz	1,1 + 0,7	280	678	Centrálna kefa
		435164	PPL + bronz	0,7	280	678	Centrálna kefa, biela farba
		435165	PPL + bronz	1,4	280	678	Centrálna kefa, čierna farba
		435166	PPL + oceľ	0,7	280	678	Centrálna kefa, čierna farba
	1	435433	PPL	1	400	-	Bočná kefa, čierna farba
		435432	PPL + oceľ	1,1 + 0,7	400	-	Bočná kefa, čierna farba
FS700 B 2SL	1	433761	PPL + bronz	1,1 + 0,7	280	678	Centrálna kefa
		435164	PPL + bronz	0,7	280	678	Centrálna kefa, biela farba
		435165	PPL + bronz	1,4	280	678	Centrálna kefa, čierna farba
		435166	PPL + oceľ	0,7	280	678	Centrálna kefa, čierna farba
	2	435433	PPL	1	400	-	Bočná kefa, čierna farba
		435432	PPL + oceľ	1,1 + 0,7	400	-	Bočná kefa, čierna farba
FS800 B 1SL	1	434685	PPL + bronz	1,1 + 0,7	280	788	Centrálna kefa
		435462	PPL + bronz	0,7	280	788	Centrálna kefa, biela farba
		435464	PPL + bronz	1,4	280	788	Centrálna kefa, čierna farba
		435465	PPL + oceľ	0,7	280	788	Centrálna kefa, čierna farba
	1	435433	PPL	1	400	-	Bočná kefa, čierna farba
		435432	PPL + oceľ	1,1 + 0,7	400	-	Bočná kefa, čierna farba
FS800 B 2SL	1	434685	PPL + bronz	1,1 + 0,7	280	788	Centrálna kefa
		435462	PPL + bronz	0,7	280	788	Centrálna kefa, biela farba
		435464	PPL + bronz	1,4	280	788	Centrálna kefa, čierna farba
		435465	PPL + oceľ	0,7	280	788	Centrálna kefa, čierna farba
	2	435433	PPL	1	400	-	Bočná kefa, čierna farba
		435432	PPL + oceľ	1,1 + 0,7	400	-	Bočná kefa, čierna farba



VYHLÁSENIE O ZHODE ES (CE)

Nižšie podpísaná výrobná firma:

FIMAP S.p.A.

Via Invalidi del Lavoro n.1

37050 Santa Maria di Zevio (VR)

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky

ZAMETACIE STROJE mod. FS700 B

sú v zhode s nariadeniami smerníc:

- 2006/42/ES: Smernica o strojných zariadeniach.
- 2004/108/ES: Smernica o elektromagnetickej kompatibilite.
- 2000/14/ES: Smernica Európskeho parlamentu a Rady z 8. mája 2000. Akustické emisie strojov a zariadení určených pre činnosť na otvorenom priestore.

Vzhľadom k tomu, že tento stroj patrí do kategórie pojazdného zametacieho stroja v zmysle prílohy I č. 46 Smernice 2000/14/ES Európskeho parlamentu a Rady, je povinné len označenie hlučnosti.

Hodnotenie zhody bolo vykonané v súlade s prílohou III.B.46 tej istej smernice.

MODEL	LwA [dB(A)]	LwA - zaručená hodnota [dB(A)]

Ďalej je v zhode s nasledovnými normami:

- EN 60335-1: Bezpečnosť elektrických zariadení na použitie v domácnosti a pod. - Bezpečnosť. Časť 1: Základné pokyny.
- EN 60335-2-72: Bezpečnosť elektrických zariadení na použitie v domácnosti a pod. Časť 2: Špecifické pravidlá pre automatické stroje na úpravu podláh na priemyselné a kolektívne použitie.
- EN 60335-2-29: Bezpečnosť elektrických zariadení na použitie v domácnosti a pod. Časť 2: Špecifické pravidlá pre nabíjačky akumulátorov.
- EN 12100-1: Bezpečnosť strojného zariadenia - Základné pravidlá a základné princípy návrhu – Časť 1: Základná terminológia a metodológia.
- EN 12100-2: Bezpečnosť strojného zariadenia - Základné princípy, Základné princípy projektového návrhu – Časť 2: Technické princípy.
- EN 61000-6-2: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Časť 6-2: Základné pokyny – Odolnosť v priemyselnom prostredí.
- EN 61000-6-3: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Časť 6-3: Všeobecné pokyny – Emisia pre obytné prostredia, obchodné prostredia a prostredia ľahkého priemyslu.
- EN 62233: Zariadenia na použitie v domácnosti a pod. – Elektromagnetické polia – Metódy vyhodnocovania a merania.

Osoba oprávnená na zostavenie technického spisu:

Pán Giancarlo Ruffo

Via Maestri del Lavoro, 13

37059 Santa Maria di Zevio (VR) - TALIANSKO

Santa Maria di Zevio (VR), 08/11/2011

Právny zástupca

Giancarlo Ruffo

FIMAP S.p.A.

FIMAP spa

Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37050 S.Maria di Zevio (Verona) Taliansko

Tel. +39 045 6060411 a.v. - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com www.fimap.com



VYHLÁSENIE O ZHODE ES (CE)

Nižšie podpísaná výrobná firma:

FIMAP S.p.A.

Via Invalidi del Lavoro n.1

37050 Santa Maria di Zevio (VR)

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky

ZAMETACIE STROJE mod. FS800 B

sú v zhode s nariadeniami smerníc:

- 2006/42/ES: Smernica o strojných zariadeniach.
- 2004/108/ES: Smernica o elektromagnetickej kompatibilite.
- 2000/14/ES: Smernica Európskeho parlamentu a Rady z 8. mája 2000. Akustické emisie strojov a zariadení určených pre činnosť na otvorenom priestore.

Vzhľadom k tomu, že tento stroj patrí do kategórie pojazdného zametacieho stroja v zmysle prílohy I č. 46 Smernice 2000/14/ES Európskeho parlamentu a Rady, je povinné len označenie hlučnosti.

Hodnotenie zhody bolo vykonané v súlade s prílohou III.B.46 tej istej smernice.

MODEL	LwA [dB(A)]	LwA - zaručená hodnota [dB(A)]

Ďalej je v zhode s nasledovnými normami:

- EN 60335-1: Bezpečnosť elektrických zariadení na použitie v domácnosti a pod. - Bezpečnosť. Časť 1: Základné pokyny.
- EN 60335-2-72: Bezpečnosť elektrických zariadení na použitie v domácnosti a pod. Časť 2: Špecifické pravidlá pre automatické stroje na úpravu podláh na priemyselné a kolektívne použitie.
- EN 60335-2-29: Bezpečnosť elektrických zariadení na použitie v domácnosti a pod. Časť 2: Špecifické pravidlá pre nabíjačky akumulátorov.
- EN 12100-1: Bezpečnosť strojného zariadenia - Základné pravidlá a základné princípy návrhu – Časť 1: Základná terminológia a metodológia.
- EN 12100-2: Bezpečnosť strojného zariadenia - Základné princípy, Základné princípy projektového návrhu – Časť 2: Technické princípy.
- EN 61000-6-2: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Časť 6-2: Základné pokyny – Odolnosť v priemyselnom prostredí.
- EN 61000-6-3: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Časť 6-3: Všeobecné pokyny – Emisia pre obytné prostredia, obchodné prostredia a prostredia ľahkého priemyslu.
- EN 62233: Zariadenia na použitie v domácnosti a pod.– Elektromagnetické polia – Metódy vyhodnocovania a merania.

Osoba oprávnená na zostavenie technického spisu:

Pán Giancarlo Ruffo

Via Maestri del Lavoro, 13

37059 Santa Maria di Zevio (VR) - TALIANSKO

Santa Maria di Zevio (VR), 08/11/2011

Právny zástupca

Giancarlo Ruffo

FIMAP S.p.A.

FIMAP spa

Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37050 S.Maria di Zevio (Verona) Taliansko

Tel. +39 045 6060411 a.v. - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com www.fimap.com





